

ELŐFIZETÉS

HETILYBN:

Egy évre 24 korona.
Egy hónapra 2 korona

VEDŐKÖNYV:

Egy évre 20 korona.
Egy hónapra 2 k. 40 f.

HEREDYÉSEK:

4-hasábos példát sor egyenként 20 fillér,
minden következőnél 10 fillér.

Nyilatár sora 40 fillér

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyesült
vasutak palotájában.
TELEFON-SZÁM: 367.

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Részvény-
Társaság.
József főherceg-ut 22. sz.
TELEFON-SZÁM: 151.

Arad, 1904.

FELELŐS SZERKESZTŐ:
Stauber József.

Csütörtök, március 10.

Mai számunk főbb közleményei:

Vezérelők: A harc tűzében.
Tizsa István indítvány.
Vita a város címere körül.
Pályázat az aradi Kossuth-szoborra.
Elfogott orosz hajóhad.
A Weltzer-ügy a közgyűlésen.
Pintye György ímété ősrít.
Vívómesterek kardpárbaja.
Arad közúti vasútja.
A megnyitási szünügyi-bizottság.
Érvénytelen szavazás.
Politikus a karzatán.
Politikai érdekességek.
Aradváros közgyűlése.
Tárcs: Titokzatos eset. Írta: P. Beaufoy.
Regény-Csarnok: A mellé. Írta: Adeler M.

A harc tűzében.

Arad, március 9.

A mai nap újra a miniszterelnöké volt. Hatalmas, szép beszéd keretében okolta meg nevezetes indítványát, melynek folyamán rakoncátlanokdta ugyan imitt-amott az obstrukció levettéi, de Tizsa István minden esetben közbenszólásra éles pengével, bravurosan vágott vissza.

Elérkeztünk az ultima ratióhoz, ahol a politikusok már nem az érvekre fektetik a fősúlyt, hanem arra, hogy melyik bírja jobban.

Az Ugron-csoport az obstrukciót, a kormány pedig ennek „eltiprását” tartja ultima ratióknak. Ez is azt bizonyítja, hogy mindig a néző pontok döntenek. Szegény embernek a kalács a fehér kenyérnél, gazdagnak a sár a barna kenyérnél kezdődik. S az idealizmus a rózsában virágot,

a száraz tudomány pedig csak egy nővényt lát.

De maradjunk az ultima ratióknál, mely a jelzett mindkét ellentétes fölfogás szerint igaz lehet. Az obstrukcióra nézve az alkotmány tönkre tételében, a kormányra nézve az alkotmány megvédeke tekintetében. Csak az a kérdés, hogy az ország melyiket választja, az első, vagy a másodikat? Azaz, hogy ez nem is kérdés, mert józanul és a nemzet megsértése nélkül föl se vethető. Hiszen az országnak nem lehet oly érdeke, melyért alkotmányát, e legfőbb érdekét martalékul dobhatná. Tehát sem a katonai követelések nem feszíthetők az alkotmány kockáztatásáig, sem az alkotmány ily módon történt megtámadása nem torolható meg annak veszélyeztetésével. A helyes ultima ratió a két véglet helyes kiegyenlítésében áll.

A kormányt pedig e mellett találjuk, mert célja csak a szabadsággal való káros visszaélés megakadályozására szorítkozik s nem terjed ki az állandó korlátok fölállításáig. Mit érünk a papíron levő nagy parlamenti szabadsággal, ha az ország nem boldogul, hanem pusztul mellette? A szabadság orvosság, ha banni tudunk vele; méreg, ha avatatlanok kezébe kerül. Most ujabban pedig másfél év óta ez utóbbi eset áll és hatása közéletünk egész területén sajnosan érezhető.

Az a kérdés, hogy türjük-e összedugott kezekkel tovább a szabadság nevében, avagy tegyük ellene az országos érdekek nevében? S midőn a kormány

felelőssége és kötelessége tudatában, ez utóbbit határozta el, akkor ez nem alkotmánynak üzent hadat, hanem csak azoknak, a kik azokkal visszaéltek, a kiknek kezében ennél fogva a szabadság méreggá változott. A szabadság nem azt teszi, hogy minden szabad, hanem azt, hogy csak jóra lehet és csak jól szabad felhasználni. Mert a legszebb célok sem mentik a közkárosodást okozó eszközöket. Nem, még akkor sem, ha a konkrét célok tényleg el is érettek, mert még ez esetben is mindig előre megfontolandó, hogy e célok megéri-e azt, a mibe kerülnek s vajjon más eszközök alkalmazásával nem biztosíthatók-e áldozat nélkül is? Annál kevésbbé menthetők a káros és veszedelemes eszközök akkor, ha a célok nemcsak, hogy nem érettek el, de a konkrét viszonyokból előrelátólag a küzdelem idejében el se érhetők. Vannak dolgok, miket hasztalan erőszakolunk, mert csak annál többet ártunk vele. A politikai okosság és elfogulatlanság ép abban áll, hogy a mit, a mikor és a mikéntet helyesen tudjuk megítélni s attól semmiféle mellékes célokért ne tántorodjunk el.

Az obstrukció azzal hibázta el a dolgát, hogy tulzásba csapott, túllőtt a célon s e miatt el is veszítette azt a rokonszenvet, mely a küzdelem tárgya miatt kezdetben körülvette; másfelől pedig megkönnyítette a kormány dolgát, mert mentől erősebb az akció, annál igazabb a Éreakció. s azt hisszük, hogy az obstrukciónak van a legkevesebb joga erőszakot vetni a kormány szemére, mert hiszen

Titokzatos eset.

(Egy detektiv elbeszélése.)

Írta: P. Beaufoy.

Hosszu és tapasztalatokban oly gazdag pályafutásom alatt, mint detektiv, egyetlen esetre sem emlékszem, amely annyira zavarba hozott volna, mint az a szédélgséi történet, melyet el fogok önöknek mondani. Ez a történet a mellett bizonyít, hogy a legravaszabb csaló is igen gyakran együgyűséget árul el s vakmerősége mellett nem eléggé óvatos.

Egy napon értesítést kaptam főnökömtől, hogy haladéktalanul siessék mr. John Pennythorpe irodájába, hogy egy hamisítási ügyben a nyomozást megkezdjem. Az értesítés után csakhamar el is mentem s rövid várakozás után bevezettek mr. Pennythorpehoz. Okos nézésű, 35 év körüli ember állt meg előttem, mosolyogva szólított meg.

— Jó reggelt, mr. Blake — szólt hozzám s helylyel kínált meg. — Orvendek, hogy oly pontosan megérkezett, egy cheque-hamisításról van szó, amely miatt sok kellemetlenségem támadt.

Kértem, hogy közelebbi részleteket mondjon.

— Hétfőn, mint rendszeren, megkaptam a kifizetett cheque-t a banktól. Összesen tizenöt tételtől volt szó. Az egyik, mely 10,000 koro-

náról szólt, gyanút keltett bennem, a cheque hamisított volt.

A jelzés, a kitöltés teljesen a kezem írására vallott, de mivel ilyen nagyságu összeg nem szerepelt, rögtön elárulta a csalást. Értesítettem a bankot s azonnal jelentést tettem a detektiv osztályn.

— On ok nélkül izgatja magát, uram, meri a veszteség csakis a bankot érinti. Hamisítás esetén a bank tartozik kártérítést fizetni.

— Igaz, én nem veszítek egy fillért sem, de engem az izgat fel, hogy olyan követhette el a csalást, aki körülöttem van s aki a viszonyomat ismeri. Tizenegyezer koronáról van szó, úgy, hogy a cheque kifizetése után ezer korona marad. A bank tisztességesen járt el velem szemben s értesített, hogy számlám javára írta a tízezer koronát.

Kötelességemnek tartom azonban, hogy a bank érdekében megtaláljuk a csalót, talán az összeg egy része is megmenthető még.

— Valószínűnek tartom én is. Lesz szíves és megmutatja nekem a hamisított cheque-t és egy olyant is fog mutatni, melyen valódi kézírása látható.

Íróasztalából nagy csomó cheque-t vett elő.

— Íme a hamisított és íme egy valódi. Hasonlítsa össze, semmi különbséget nem fog találni a kettő között.

Nagyitólvegem segítségével sem tudtam a legkisebb különbséget is felfedezni.

A legravaszabb csalóval van dolgom s nem is csodálkozom afelett, hogy a bank lépre ment.

— Én sem — válaszolt mosolyogva. — Szavamra mondom önnek, kedvem volna szerződteni ezt a csalót, oly ügyesen utánozza az írsomat.

— Most pedig azt szeretném tudni, hol szokta tartani a cheque-könyvet? — kérdeztem tőle.

— Meg kell vallanom, hogy ebben a tekintetben kissé gondatlan vagyok, kinn szoktam hagyni az asztalon.

— Kinek szabad ide belépnie?

— Egyetlen irnokom van, akinek szabad bemenete van bárhová.

— Van valami gyanuja az irnok iránt?

— Teljesen ártatlannak tartom.

— Hány év óta dolgozik önnél?

— Három év óta. Kitűnő bizonyítványokkal jött hozzám s azóta meg vagyok vele elégedve. Rendszeren jár el a bankba s összehasonlítja a cheque-könyvet a visszaküldött cheque-vel. Jenkins teljes bizalmamat bírja.

— Tapasztalta, hogy pénzzavarban volt?

— Egy héttel ezelőtt előleget kért.

— Ez már némi adattal szolgál a vizsgálathoz. Van valami írása önnél?

A nyújtotta Jenkins egyik levelét, a legjellemzőbb kereskedői írás volt, amelyből a leg-

hova kell külön erőszak az övé? Tiszta épen nem erőszakoskodik, mert alkotmányos uton akarja keresztülvinni szándékait: a házszabályok pillanatnyi módosítását a legsürgősebb javaslatok letárgyalása végett és a házszabályok állandó módosítását hasonló erőszakosságok és fölforgatások lehetetlenné tétele céljából. Az elsőt, a szigorubb rendelkezést csak egy évre, esetleg rövidebb időre, ami kitűnik, hogy az obstrukció sokkal abszolútabb hatalommal járt el s már eddig is tovább erőszakoskodott a nemzet nyakán.

Az állandó módosítás pedig csakugyan kikerülhetetlen, mert a parlament elemei hovatovább elűnek azoktól, amelyek idejében házszabályainkat alkottuk. Akkor tisztán a tudás, a hazafiság s az egyéni tulajdonok egyéb színe-java volt ott képviselve, míg ma? ... ne beszéljünk, hiszen mindnyájan tisztában lehetünk a színvonallal is, azon körülményekkel is, melyek e színvonalat mindinkább súlyosztatik. S amint ma egy tucat ember állítólag hazafiságból kátyuba vitte az ország szekerét, úgy holnap másik tucat ember hasonló tetszetős álarc alatt akár fenekestől föl is boríthatja azt. Hasonló veszélyek ellen provideálni kell, míg nem késő s ez az alkotmány és a közszabadság szempontjából sokkal kevésbé veszélyes, mint a mai helyzet föntartása.

Az ellenzék, érthető okokból, fölfújja a dolgot, de nagyításának csak a naivok ülnek föl. Mindenki tudja, hogy a hatalom tulkapásai ellen és a nemzet javai érdekében nem a házszabályokban van a garancia, hanem a nyilvánosságban, a mindinkább erősülő közszellemben, törvényeinkben és a sajtóban. Hiszen látjuk, hogy épp a házszabályokkal lehet fölforgatni az alkotmányt, ma hazafias célból, holnap ellenkező intenciókkal. A tanácskozás semmit se veszít, sőt inkább nyer vele, mert minden párt legjobb erőit állítja csatasorba, kik az időt a legbelterjesebben tudják kihasználni s csak a kongó üresség szorul háttérbe, ami az imént említett színvonal és a beható tárgyalások szempontjából határozott nyereség. Nem is említve, hogy a szalmacséplés a nemzetnek nem kerül oly temérdek pénzébe.

Mindez elég ok arra, hogy a mostani ellenzékiek tomboljanak e tervekre, mert hiszen a legtöbbnek existenciáját támadják meg. Oh, nem a haza érdeke forrong bennük, hanem saját külön egyéni érdekük! Ezért mondjuk, hogy a két ultima ratió közül föltétlenül a kormányé az igazi s a nemzet is ezt sanctionálja. Mert a másik, ha talán ultima is, de semmi esetre se ratió.

Tisza István indítványa.

(A képviselőház ülése.)

— Az Aradi Közlöny távirati tudósítása. —

Budapest, március 9.

Azt hirdetik, hogy éjjeli menedékhelylyé alakult át a mai ülés, vagyis lesz éjjeli ülés. A kormánypárti Nagy Miksa keres egy izolált zugolyt, ahol pihenőre hajthassa a fejét. A csoportok aztán izenetet váltanak. Készül a taktika. Az egyik, hogy szóhoz se engedik Tiszát. A másik, hogy szóhoz engedik Tiszát, de a beszédjét végig mondani nem engedik. A harmadik, a legcsalafintabb, hogy a beszéd ki nyomtatását és szétosztását, egyben napirendre tűzését kéri.

Zsufolt karzat tekint le a zsibongva meg alakuló képviselőházra. Már az ülés kezdetén nagy zajongás keletkezik és szaporán működik az elnöki csengetyű.

Az elnöki székben Perczel Dezső ül s tíz óra után néhány perccel nyitja meg az ülést. Főlo vastatja a jegyzőkönyvet. A fölolvadás folyamán lép be Héderváry Károly a terembe. A baloldalon gunyosan hocholnak, mire a szabadelvűpárton meleg ovációban részesítik az új minisztert. A jegyzőkönyvhöz Kubik Béla szól.

Kubik Béla: A jegyzőkönyv olvasása közben nagy lármá volt, bár ismételtén kérték csöndet. Az elnök kötelessége lett volna csöndet csinálni. Így azonban nem lehetett hallani semmit, miért is kéri, hogy a jegyzőkönyvet mégegyszer olvassák föl.

Elnök: Nincs hatalma arra, hogy csöndet teremtsen, ha kérése nem használ. Egyébként a jegyzőkönyvet ma mindenki hallhatta.

Várady Károly: A tegnapi névszerinti szavazásról szóló része a jegyzőkönyvnek kiigazítandó, mert számbeli hiba van benne.

Elnök: Ezt a részt kifogják igazítani s le gott fölolvadni.

Jegyző: Olvassa. (Nagy zaj balról. Nem halljuk.)

Elnök: Elfogadják-e a jegyzőkönyvet. A miniszterelnök kíván szólni.

Buzáth Ferenc: Halljuk a hóhér munkát. (Nagy zaj.)

Tisza István: Bejelenté mindenekelőtt, hogy az összes javaslatok visszavonata, mi helyt indítvány tárgyalása megkezdődik.

Ezután egy-két stiláris változtatást tesz indítványa szövegén s aztán áttér az indokolására. Kiemeli, hogy indítványában taxative vannak felsorolva a kivételes intézkedések alá tartozó javaslatok, melyek különben is olyanok, amelyek az állam gépezetének megindításához szükségesek. Ezeknek gyors keresztülvitele tehát az állam érdekében történik.

Egy hang: Ez a szabadelvűség?

Tisza István: Az ország életkérdéseinek megoldása s a parlament munkaképességének helyreállítása. (Ugy van, ugy! a jobboldalon.) A nemzeti politika konszolidálása érdekében szükség van a házszabályok végleges revíziójára. De hogy ez a revízió a kellő határon túlterjedni nem fog, erre nézve a kellő garanciákat megadta (Ellentmondás balról.)

Pozsgay Miklós: Az iparbanknál is alott garanciákat.

Tisza István: Az iparbanknál a legjobb szándék vezérelt.

Pozsgay Miklós: Most is csak szándék vezérli. (Viharos zaj jobbról: Hallgasson!)

Tisza István: A banknál a részvényesek nem szenvedtek kárt. (Zaj balról. Így lesz az országgal is!) Egyébként nem áll vitába azokkal, akiknek egyéni és politikai becsületéhez sok szó fér. (Taps jobbról. Nagy zaj balról.)

Kubinyi Géza: Viselje magát tisztességesen az a Pozsgay.

Tisza István: Ezek a dolgok különben is csak az ügy védőinek gyöngeségét bizonyítják. (Zaj balról.)

Elnök: Rendreutasítja Lengyel Zoltánt.

Tisza István gróf: A végleges házszabály reformra nézve elmondja, hogy abban klotur nem lesz, de meglesz benne minden, ami a magyar parlament nivójának fölemelésére szükséges és ami a korhadást megszünteti. (Zaj a baloldalon.) Főkiáltások: Tisza rendszer! Az a korhadás! A parlament becsülete kell, hogy minden képviselő védelme alatt álljon s kell, hogy végre szakítsanak azokkal a tetszetős jelszavakkal, amelyeknek védelme alatt megrendítették a parlamentarizmust.

Kaas Ivor: A liberalizmus. (Zaj a jobboldalon.)

Tisza István gróf: A liberalizmust meg kell erősíteni azon jelszavak ellen, melyek a nemzeti eszmét és a nemzeti politikát tönkreteszik. (Helyeslés a jobboldalon. Elénk ellentmondás balról.) A parlament megrontására irányuló törekvés sehol a világon nem gyilkosabb, mint Magyarországon, s sehol nem végzetesebb az a taktika, amelyet követnek, mint itt. (Ugy van! a jobboldalon.)

csekélyebbet sem következtethettem jelle mére.

— Ez nem sokat használ; nincs itt véletlenül a fiatal ember?

— Behívhatom s ön megfigyelheti anélkül, hogy ő csak sejtene, miről van szó.

— Nos — kérdezte tőlem Pennythorpe — amikor Jenkins eltávozott.

— Egyszerű, tisztességes külseje mit sem árul el, de a látszat csal. Most pedig a bankhoz megyek, hogy megtudjam a pénztárostól, kinek fizette ki a tízezer koronát?

Mr. Pennythorpe kezét fogott velem.

— Megvagyok róla győződve, hogy mindent el fog követni — szóló lucszúszkor.

— Orvendek, hogy láthatom — fogadott a bankigazgató. — Már értesültem mr. Pennythorpe től, hogy ön fel fog keresni.

— Épp most jövök tőle, de a vele folytatott beszélgetés nem sok fényt vetett a titokzatos ügyre. Mód felelt felizgatta a vesztesség, bár tudára adtam, hogy a kár a bankot éri.

— Ugy van — válaszolt az igazgató. — Most pedig lássunk hozzá, hogy helyes nyomra jussunk.

— Ami nem lesz könnyű feladat — válaszoltam. — Az ilyen csalóknak fele rendesen elkerül az igazság büntető kezét.

— En abban a hitben vagyok, hogy ez a csaló a másik feléhez tartozik a csalóknak.

— Szívemből kívánom, hogy úgy legyen! És most, ha megengedi, szeretnék a pénztáros-sal beszélni.

Az igazgató arca komor jelleget öltött.

— A pénztáros betegen fekszik, de ha nevemben hozzá megy, talán fog önnek némi felvilágosítást adni.

Meg tudtam a címét, rögtön kocsiba ültem s lakására hajtottam. Egy fenérhaju urnő nyitott ajtót.

— Mivel állhatok szolgálatára uram — kérdezte tőlem.

— Wilson ur betegsége megengedné e, hogy vele pár szót válthassak? A London- és Suburban-banktól jövök, az igazgató megbízásából.

Épp akkor távozott tőle az orvos spár perc múlva már fogadott is mr. Wilson.

— Ön a banktól jön? Talán valami kellemetlenség történt?

— Reméltem, önnek nem lesz kellemetlen mr. Wilson. Blake detektív vagyok s azt szeretném öntől megtudni, nem emlékszik-e rá, hogy kinek fizette ki ezt a chequet körülbelül két héttel ezelőtt?

— Ötszáz font... John Pennythorpe aláírásával... Most már emlékszem...

— Nem tudná-e ön megmondani, mi-

lyen volt az illető, akinek a chequet kifizelte?

— Igen — szóló egy kis szünet után. — Nyulánk növésű, körülbelül 60 év körüli ember volt, fehérek szakállal és bajusszal, szemé föltött aranyfoglalatú szemüveget hordott. Arcvonalas, amelyre emlékszem, rendesek voltak. Fekete kabátban volt s keztyű nem volt rajta.

— Honnét tudja oly határozottan, hogy nem viselt keztyűt? — kérdeztem gyorsan.

— Épp ez a körülmény emlékeztet rá oly világosan. Körmei, amelyek elég hosszúak voltak, azt a benyomást tették rám, mintha az illető egy rossz szokás rabja lenne s aki folyton rája a körmeit.

Gyorsan fel pattantam helyemről.

— Mi történt önrel? Talán rosszul lett?

— Ellenkezőleg! A ravasz kopé... Bo csásson meg, hogy gyorsan távozom... Köszönöm a felvilágosítást... Azt hiszem, nem sokára friss egészségnak fog örövendeni...

Kocsiba ugrottam s visszahajtottam a bankba.

— Mr. Venn — így szólótam az igazgatóhoz. — A kulcs kezembem van. Nem volna hajlandó velem jönni?

— Hova akar vinni?

— Mr. Pennythorpe-hoz; ott meg fogjuk találni az én emberemet.

Pennythorpe az asztalánál ült, amikor beléptünk.

Többnyire félre állva a napi politika kérdéseitől, objektíve néztem a parlamentet hosszú éveken át. S látta, hogy mint súlyod a parlament nivója. Látta, hogy mint vonulnak be az üres jelszavak, mint rombolják szét a rendet a zárt ülésekkel, szavazásokkal, látta, mint nehezedik egyre nagyobb olomsúlyal a nemzet érdekeire az obstrukció, olykor nyílt, olykor lappangó súlya. Látván ezeket a dolgokat, arra kellett gondolni, hogy a parlamentarizmust szanálni kell.

A főnálló házszabályok ép úgy, mint Apponyi és a fenállott rendszer működése, eredménytelennek és meddőnek bizonyult. (Nagy zaj a baloldalon. Ahá, a Széll-rendszer? Vége a jognak, törvénynek? Itt a Tisza-rezsim.) Hiába iparkodnak a szabadelvűpárt egyes tagjai ellenem uszítani! (Félkiáltások balról: Hát Darányi?) Kérdezzék meg a Széll-kormányt, hogy meg van elégedve eredményeivel ama nagy munkához képest, melyet végzett. Ami itt történik, az a parlamentarizmus lejáratása s ez még veszedelmesebb, mint az abszolutizmus.

Lengyel Zoltán: Szeretem, ha boha köhög. (Nagy zaj a jobboldalon: Csúrhés modor.)

Tisza István: Az a modor, melyet ott követnek, kiöli a nemzetből az utolsó szikráját is a parlament iránti tiszteletnek. Ezzel a veszéllyel pedig szembe kell szállani s meg kell védeni az országot belső ellenségeitől. (Viharos taps balról.) És meg kell védeni a szabadelvűséget is, az örvény széléről kell visszarántani a nemzetet, hogy lesz bátorság és kitartás benne, hogy akcióját végre is hajtsa. (Percekig tartó taps és éljenzés. Szónokot számosan üdvözlék. A baloldalon hocholnak.)

Elnök: Tíz perc szünetet rendel.

Szünet után

Ugron Gábor: A házszabályokhoz kér szót s iparkodik kimutatni, hogy a miniszterelnök nem vonhatja vissza a már megkezdett újoncjavaslatot. A már tárgyalás alá vett javaslatokat nem lehet visszavonni, főleg nem olyan okból, hogy a házszabályok módosításának.

Ez politikai felfurakodás és alakoskodás. Tisza indítványa tehát nem tűzhető napirendre és nem is tárgyalható, amíg a tárgyalás alatt levő javaslat letárgyalva nincs. A házszabály továbbá azt rendeli, hogy a több szakaszokra osztott indítvány törvényjavaslat alakjában terjesztendő be. Amit Tisza tesz, hogy indítvány alakjában terjeszt ide olyasmint, amit törvényjavaslat alakjában kellene beterjeszteni, nem egyéb, mint kijátszása a szabályoknak. Pedig a gyűlésnek indítványt legalább a szabályok tiszteletben tartásával kellene idehozni. Ha azt hirdeti a miniszterelnök, hogy a hadsereg nyelve fölött a király abszolút módon rendelkezik s ilyen felfurakodás módon akár érvényt szerezni a fölfogásának, akkor az ellenzők szembe fog szállani a kormányval és a többséggel. (Taps balról. Ellentmondás jobbfelől.)

— Nes, mennyire jutott? — kérdezte tőlem.

— A legutolsó eredményig, uram. John Pennythorpe, a királyné nevében letaroztatott őnt annak a gyanúnak a terhe alatt, hogy a London és Suburban-bank kárára tízezer koronás csalást követett el.

Pályám alatt nem láttam ehhez hasonló meglepetést. Az erkölcsi és lelki összeomlás szinte villámszerűleg hatott rám. Arca halott-halvány lett, térdei megremegtek s görcsösen kapaszkodott az asztalra.

— Minő bizonyítékaik vannak ellenem?

— Az ön megjelenése, a ruházata, amelylyel ön a 60 év körüli embert pompásan utánozta. Ha egy kissé óvatosabb lett volna, talán sikertelen lesz a kutatásom. On, uram, elfelejtett keztyűt húzni.

Gyors pillantást vetett körmeire s észretem, hogy mindent megértett. Kinos szünet állott be. Azután az igazgató felé fordult, aki néma szemtanúja volt az esetnek.

— Mr. Venn, beismerem bűnömöt. A kétségbeesés sodort erre a ballépésre. Magam állítottam ki a chequet s magam vittem fel a pénzt... Most, hogy mindent megvallottam, talán nem fog könyörtelenül bánni egy szerencsétlen emberrel, aki így módon igyekezett kétségbeesett helyzetén segíteni...

E percben összeesett s hangosan zokogott.

Rátkay László: A maga nevében és nem pártja nevében beszél. Azt hiszi, hogy a házszabály módosítása nem fog sikerülni, mert ezt másként, mint pártközi megegyezéssel a magyar parlamentben nem lehet keresztül vinni. A végleges revíziót a miniszterelnök a mai helyzettel okolja meg. Pedig ez csak okozat. Keresse a miniszterelnök az okot. (Taps balról.) Az ok Bécs. Azt mondja a miniszterelnök, hogy nem lehet a parlament miatt felelősséggel kormányozni. Hát mit csináltak a 37 év nyugalom idején. (Taps balról. Félkiáltások: Vicinálisokat.) Széll Kálmán alatt a mai többség adott garanciát a mai házszabályok megtartására és most ugyanez a többség megakarja szorítani. (Ugy van! Ugy a baloldalon.) Figyelmezteti a miniszterelnököt, hogy a módosított házszabályok gyümölcseit a chlorid hadparancs szerzői fogják élvezni. (Taps a baloldalon.)

Zichy Jenő gróf: Rátkay szavaihoz azt teszi hozzá, hogy amikor a házszabályokat érintő indítványt tett a nyáron, mely szerint a jövő üléss napirendjén a megállapításához negyven ember jelenléte szükséges, ezt az indítványt nem engedte a többség napirendre tűzni a házszabályokra való hivatkozással.

Elnök: A képviselő ur emlékezete csal. Az eset nem úgy történt, ha nem így. (Fölolvassa az illető ülés jegyzőkönyvének idevágó részét s rábizonyítja Zichyre, hogy tévedett. Nagy zaj. Az elnök ne vitatkozzék!)

Pozsgay Miklós: Személyes kérdésben kijelenti, hogy ő nem akarta sérteni a miniszterelnököt. Károlyi György grófnak pedig azt feleli, hogy vele mindig szóba állhat, mert jegyezze meg magának, hogy a Pozsgayakat még soha sem kiskorúsították. (Nagy derűtség. Taps balról.)

Tisza István gróf: Az ügy Pozsgay részéről el van intézve s a maga részéről csak még azt akarja hozzátenni, hogy az Iparbank soha kétes vállalat nem volt.

Lengyel Zoltán: A házszabályokhoz kér szót.

Lengyel Zoltán kijelenti, hogy a törvényjavaslatok visszavonása nem olyan egyszerű, mert ezeket bárki magáévá teheti, s folytatni kell a tárgyalást. Kijelenti, hogy ha a kormány a törvényjavaslatot visszavonná, ő magáévá teszi. (Derűtség.)

Tisza István gróf bizonyítja, hogy Lengyel álláspontja téves, mire

Elnök a vitát berekeszti és jelenti, hogy a miniszterelnök indítványának napirendre tűzése ügyében névszerű szavazás lesz, amit elrendel. A szavazás folyamán kellemetlen incidens történt, amiről lapunk más helyen írunk.

Vita a város cimere körül.

(A gazdasági-egylet cégére.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, március 9.

Az aradvármegyei gazdasági egyesület bérházán diszelve cimer ma ismét ott szerepelt Arad város közgyűlésén. Már régen lejárt a kiváltságok kora, de az aradvármegyei gazdasági egyesület, úgy látszik, még mindig valami kiváltságos testületnek képzei magát, mely szabad válogatása szerint bigyeszti ki a háza homlokzatára ma városi, holnap vármegyei, holnapután talán már valamely privát családi cimert, aszerint, hogy a cimer többé, vagy kevésbé megfelel a gazdasági bolt érdekeinek.

A gazdasági egyesület azzal, hogy a cimer az illetékes tényező, a városi közgyűlés által elhangoztatott kifogások dacára még most sem vette le az üzleti cílokat szolgáló bérházzal, illembe vágó botlást követett el.

Ezt konstataulta a mai közgyűlésen Múlek Lajos dr. és hajszálmira különbözött csak ettől Urbán Iván főispán álláspontja is.

A közgyűlés emez érdekes epizódjáról a következő tudósítás számol be:

A közgyűlés megnyitása után Múlek Lajos dr. bejelenti, hogy napirend előtt kíván szólni. Már több ízben kérte a polgármestert, hogy a szervezkedési szabályrendeletet terjessze a közgyűlés elé. Ezzel összefügg a tisztviselők szabadságolási szabályzata is. Közelednek a szabadságolási idők, és a szabályzat még most sincs megállapítva.

A másik ügy, a riért most napirend előtt felszólalt, az, hogy egy aradi bérházon még most is Arad város cimere diszeleg. Ez a ház egy válatat tulajdona, mely sok aradi kereskedőt tönkre tenni törekszik. A cimer levétele dolgában csak azért nem tett eddig határozati javaslatot, mert az elnöki székéből azt hallotta, hogy az egyesület udvariasságból le fogja venni a cimert. Várt erre, de ez nem történt meg most sem. Ez abuzus, ezt megengedi nem lehet. Ennek az egyesületnek nem az a feladata, hogy hivalkodjék, hanem hogy közgazdasági téren munkálkodjék. Kérde a polgármestert, hogy tette-e intézkedést a cimer eltávolítása iránt.

Institoris Kálmán polgármester Múlek első kérdésére azt feleli, hogy a törvényhatósági joggal felruházott városok szervezkedési szabályzatára vonatkozólag egy törvényjavaslat készül. Ezt meg kell várnia a városnak, nehogy a törvényvel ellentétbe jutván, újra meg kelljen változtatni a már megalakított szabályzatot. Ami a tisztviselők szabadságolását illeti, kijelenti, hogy teljesen a miniszteri rendelet szellemében fog eljárni.

Ami pedig a cimerkérdést illeti arra azt jegyzi meg, hogy ez az ügy egyszer már tárgyalatott itt, és akkor a közgyűlés nem döntött, hanem tudomásul vette az ő jelentését.

Múlek Lajos tudomásul veszi a polgármester választát.

Urbán Iván főispán a cimerkérdésről szólva, megjegyzi, hogy ő neki tényleg az volt a nézete, hogy a gazdasági egyesület udvariassági kötelességből le fogja venni a kifogásolt cimert. Amde kényszeríteni senkit sem lehet. Az egyesület a lapokból értesült már arról, hogy a cimer használatát kifogás alá eal. Ő a maga részéről az egyesületre befolyást nem gyakorolhat.

Ezzel az incidens véget ért.

Pályázat a Kossuth-szoborra.

(Ujabb adományok.)

Arad, március 9.

Az aradi Kossuth-szobor alaptökeje hétről-hétre, mondhatnánk napról-napra növekszik. Gyarapítja ezt a tőket Aradvárosának és Aradmegyének hazafias közönsége, amely nemeslelkű közönség egyetlen örömnapiját se hagyja elmulni, hogy meg ne emlékeznék a szoboralapot adományával növelni.

Az aradi Kossuth-szobor nagyobb lesz, mint az ország más városaiban felállított emlékművek; ezt nem csak a hevülő szívrünk, hanem Aradváros történelmi múltja is követeli.

Az aradi Kossuth szoborról már a fővárosi művészvilág is tudomást vett, s nem egy szobrászművész agyában él a terve az aradi szobornak?

Epen azért szükséges, hogy a város törvényhatóságából kiküldött 20 taggal kibővült szoborbizottság végre együttes ülést tartson, a mely bizottság üléséből, annak eszmecseréjéből csak egészséges eszméket várhatunk.

Azulán meg a nagy nyilvánosság is akar pontos tudomást szerezni a legutolsó részletről is, mely ezt a nagy ügyet elősegítette eddig, s tudni akar arról, hogy miképen kellene végképen megoldani e kérdést.

A legutóbb befolyt adományok a következők:

Levelező lapokból 155—161. 18'32 korona, Georgiades József 1 korona, Fél évi kamat 361'7 korona, Lineberger Károly 2 korona, Morvay Miklós 1 korona, Levelező-lapokból 162—167. 19'94 korona, Függelenség utján 1 korona, Múlek Lajos dr. 33 fillér, Amerikában gyűjtés 8'91 korona, Phoenix bizt. társ. 5 korona, Múlek Lajos dr. nyereség 2'20 korona, Schwarcz Somló piquet játék 42 fillér, Georgiades József 1 korona, Schulick Jakab 2 korona, Szabászati tanfolyam 7 korona, Schwarcz-Grosman pique 80 fillér, Panker Viktor 5 korona, Zilahi Gyula 50 korona, Berger Izidor gyűjtése 2'48 korona, Egy társaság Ravasz névnapján 4 korona.

SPORT.

— **Lágh Oszkár**, az „Aradi Torna-Egyesület” ismert tagja, a f. évi március hó 5. és 6. án Szegeden megtartott vívóversenyen I. osztályú vívónak minősítettén, aranykeretű ezüst érmet és diszoklevelet nyert kftüntetésképen.

Elfogott orosz hajóhad.

(A vladivosztoki orosz hajóhad megsemmisítése)

— Az Aradi Közlöny távirati értesítése. —

Arad, március 9.

A mai napon újra kedvezett Japán lobogójának a hadiszerencse. A fűrg japáni hajóhad, mely ebben a háboruban számos tanujelét adta kiválóságainak, *elfogta és megsemmisítette az egész vladivosztoki orosz hajóhadat*, és ezzel Oroszországnak a tengeren mérhetlen károkat okozott.

Ha hozzátesszük még, hogy egy német lap jelentése szerint tizenöt japáni hajó Port-Arurt egy hétig tartó ostrom alá fogta és a házakban nagy károkat tett, akkor el lehet mondani, hogy a japán Dávid már-már leverni készül az orosz Góliáthot. Egy cseppet sem lehet csodálkozni, ha a „békés lelkületű” cár a hágai választott bíróság elé akarja vinni a konfliktust és diplomáciai uton szeretné legyőzni a háboruban legyőzhetlen ellenfelét.

A háboru híreit a következő táviratok közlik:

Alexejev jelentése.

Péturvár március 9. (Hivatalos.) Alexejev helytartónak a cárhoz. Mukdenből március 8. áról kelt távirata a következőket táviratozza: Bátorodom felségednek f. hó 6-iki ostrom részleteit tudomására juttatni. Délelőtt 11 óra körül az ellenséges hajóhad elérte az Askold-sziget magasságát és menetirányát többször változtatva, Vladivosztok felé közeledett. Két cirkálóhajó a sziget északi részében maradt, a többiek egymást követve az Uszuri-öböl mentén párhuzamosan vonultak a parttól 15 versztnyre. A hajóhad elérve a Szent József ütegek és Uszuriszkinék magasságát, az emittett rendben ez ütegek ellen fordult és két hajóból megkezdte a tüzelést, nyilván vak töltéssel, hogy ágyúinkat a tüzelés viszonzására indítsa. 11 óra 35 perckor a legelől járó hajó nyolc versztnyre távolságból megkezdte a tüzelést. Erre az egész hajóraj elvonult a part mellett és a baloldali ágyúiból tüzelt. Az ellenséges művelet végrajtása közben ütegeink egyszer sem lőttek. A harmadik fordulat után, 2 óra 20 perckorabba hagyta az ellenség a lövést és dél felé továbbvont, 10 mértföldnyire jobbra az Askold-szigettől. 5 óra 30 perckor eltűnt a hajóhad a láthatáron. Összesen 200 lövést tett az ellenség a nélkül, hogy eredményt ért volna el. Az erősséget és a sáncokat nem érte kár. A lövegek a városban és az erősség egyéb részeiben csak csekély kárt tettek. A helyőrség kedve kitűnő. Az ütegeknek előkészítése a legnagyobb rendben történt. E hó 7-én reggel 8 órakor újból megjelent az ellenséges hajóhad Vladivosztoknál, bevonult az Uszuri-öbölbe, végiguszott a part mentén, majd pedig lövés nélkül visszatért a Gamev-fok irányában, a melyet 8 óra 40 perckor el is ért. A Pallada kikötő előtt irányt változtatott és déli irányban folytatta útját.

Kína semlegessége.

London, március 9. A reggeli lapok jelentik Tokióból tegnapi kelettel: A pekingi orosz

követ tudomására juttatta a kínai kormánynak, hogy ha nem ér véget ama lovas banditák pusztítása, kik a távíróhuzalokat átvágták és ha nem hagyják abba a mandsuországi vasut pusztítását, Oroszország érvénytelennek tekinti Kína semlegességi nyilatkozatát.

Megsemmisült hajóhad.

London, március 9. A Daily Telegraph jelenti Tokióból e hó 7-éről: Az orosz vladivosztoki hajóhad nyílt tengeren van és hír szerint összeütközött a japáni hajóhaddal. Az ütközet eredményét még nem tudják.

Tokió, március 9. A vladivosztoki orosz hajórajt nyílt tengeren a japánok részint elfogták, részint megsemmisítették.

Port-Arthur ostroma.

Berlin, március 9. A „Berliner Tageblatt”-nak jelentik: E hó 5-étől 7-éig tizenöt japáni hadihajó bombázta Port Arthurt, melynek sok háza legett.

Egy titokzatos küldetés.

Tokió, március 9. Ito marquis e hó 15-én innen Koreába utazik, hogy a koreai császárnak átadja a japáni császár sajátkezű levelét. Küldetésének célját, a legfelsőbb köröket kivéve, senki sem tudja. A marquist a titkos tanács alelnöke és titkára kísérik Koreába.

A Weitzer-ügy a közgyűlésen.

(Az ügyvédi meghatalmazás. — A tiszteletdíj kérdése.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, március 9.

A város törvényhatósága ma délutáni ülésén ismét foglalkozott a Weitzer hagyaték ügyével. Arról volt szó ugyanis, hogy az ügyvédi meghatalmazást mily megszorításokkal adják a város képviselőjének, és hogy a perbeli tiszteletdíjat milyen megállapodással határozzák meg. A vita tulajdonképpen igen száraz jogi kérdések körül forgott, de a színtelen paragrafus feszegetésekbe érdekességet vitt be egy-két felszólalás, amely ugyan nem a kérdés lényegével foglalkozott, de ennek ellenére is közérdekű kérdésekről szólt. Az egyik felszólaló például a sajtónak az ügy részleteiről hozott tudósításait kifogásolta; a másik a meghatalmazásnak német nyelven való kiállítását panaszolta. Mikor pedig jogi kérdésekre került a sor, az *összes jogászok oly megdöbbentően ellentétes álláspontot foglaltak el* egymással szemben, hogy igazán szükség lett volna egy „suszter” felszólalására, aki az igazat kihámozza az ellentétes nézetekből. A hosszas viták vége pedig az lett, hogy a közgyűlés azt határozta, hogy a honorárium ügyében nem határoz, mert (ezt az indokolást ugyan nem fűzték a határozathoz) *ugyis elég rövid ideje folyik még a Weitzer-ügy, tehát kár volna sietni. A vita részletei különben a következők:*

Kádas Kálmán főjegyző előterjeszti a tanács javaslatát a *Steinhardt Mór* részére kiadott meghatalmazás kiegészítése tárgyában. A tanács javasolja, hogy szólítsák fel *Steinhardt Mór* dr.-t, hogy nyilatkozzék, vajjon a meghatalmazásban a miniszter által eszközölt megszorításokat elfogadja-e?

Varjassy Árpád: Mikor a *Steinhardt* honoráriumáról volt szó, az aradi hírlapok majdnem szösz szerint hozták azt a három alternatívát, a melyet a város a pervitel során bekövetkezőnek tart. Ezek diskrét természetű dolgok, ezt nem lett volna szabad megírni Most már Grácban is tudják, hogy a város hajlandó egyezkedni. Micsoda ügyvédű fang, micsoda haditerv az, hogy az ilyesmit *dobra ütök*? Miért nem árúják el a gráci ügyvédek a perbeli taktikájukat? Valamit kellene tenni oly érte-

lemben, hogy ezek a dolgok zárt ülésen tárgyalassanak és ne kerüljenek nyilvánosságra.

Institoris Kálmán polgármester: Ennél a közgyűlési pontnál a meghatalmazás kiegészítéséről és nem taktikai dolgokról van szó. A hírlapírók, ha a városra nézve károsnak tartanak a közlést, úgy sem közölnék a taktikai dolgokat. (Helyeslés.)

Műlek Lajos dr.: Abban az ülésben, a miről *Varjassy* beszél, arról volt szó, hogy pernyérés, pervesztés és egyezés esetén mennyi költséget adjanak az ügyvédnek. Ez tehát nem hiba; más szomorú kérdésről van itt szó, arról, hogy „*Koloman von Institoris*” német nyelvű meghatalmazást adott az ügyvédnek. Ez őt megbotránkoztatta. Hogy magyar törvényhatóság német meghatalmazást adjon, ez nem járja. Magyar meghatalmazást, hites fordításban kell kiadni. Fajdalommal veszi tudomásul ezt a tényt, a mely, hogy hova vezet, nem tudja.

A közgyűlés ezután elfogadta a tanács javaslatát.

Kádas Kálmán előterjeszti azon szerződést, a melyet a polgármester *Steinhardt Mór* dr.-ral a honorárium tekintetében kötött, s a melyet a jogügyi bizottság elfogadás céljából terjeszt be a közgyűlésnek. A tanács a szerződést elfogadásra ajánlja.

Müller Károly indítványozza, hogy a tanács által előterjesztett szerződést ne most, hanem a jövő közgyűlésen fogadják el. Amíg a gráci ügyvéd és *Steinhardt* is nem nyilatkoznak, hogy a miniszternek a meghatalmazásra vonatkozó megszorításait elfogadják e magukra nézve kötelezőnek, addig nem lehet megszavazni a szerződést.

Urbán Iván: Idegen állambeli ügyvédek a bíróság állapítja meg a költséget. Fele vassa a miniszteri leiratot, amely csak *Steinhardt* dr.-ról szól, — annak bizonyítására, hogy itt csak *St-inhardt* dr. honoráriumáról van szó, akire a miniszter rendelkezése kötelező.

Műlek Lajos dr. pártolja a jogügyi bizottság javaslatát. A miniszternek a város autonómiájába való illetéktelen benyulását, hogy t. i. a miniszter a végleges döntés jogát fenntartja magának, — visszautasítja. *Hohenburgert* is meg kell kérdezni, hogy pervesztés, pernyérés, vagy egyezés esetén mit kér.

Avarfy Ferenc: *Hohenburger*nek *Steinhardt* adott meghatalmazást. Mi tehát nem egyezhetünk *Hohenburger*rel, mert ő nekünk nem ügyvédünk, csak a mi ügyvédünk helyettese. Ha tehát *Steinhardt* dr. készíadásait megtérítjük, akkor ebben benne van a *Hohenburger* költsége is, amelyet *Steinhardt*nak kell megfizetni. Miatán azonban a város *Steinhardt*nak fizet és így közvetve *Hohenburger*nek is, ő *Müller* indítványához csatlakozik.

Tolnai János dr. és **Avarfy Ferenc** felszólalásai után **Urbán Iván** főispán azon nézetének ad kifejezést, hogy *Müller* halasztó indítványa nem árt, sőt az idők folyamán előálló alapos megfontolás csak hasznára lehet az ügynek. Elfogadásra ajánlja tehát a *Müller* indítványát. (Helyeslés.)

Müller Károly a zárszó jogával élve, szorosán jogi vitába ereszkedik *Tolnai*val.

A közgyűlés erre elfogadta *Müller Károly* azon indítványát, hogy a honorárium kérdésében csak akkor határoz, ha *Steinhardt* dr. a megváltoztatott meghatalmazást már elfogadta.

IRODALOM ÉS MŰVÉSZET.

A színház műsora:

Csütörtök: Erény útjai, vígjáték. (Páros bérlet.)
Péntek: Kleopatra, operette. (Páros bérlet.)
Szombat: Kleopatra, operette. (Páros bérlet.)
Vasárnap: Obrenovics Sándor, színmű. (Bérlet-szünet.)

* **Arad a szerződészegő színészek ellen.** Az az anomália, amely szerint a vidéki színészek, ha Budapestre szerződnek, minden bűntetés nélkül követhetnek el szerződészegést, mivel Budapest nem tartozik az országos színeszgyesület hatáskörébe, a mai városi közgyűlésen is szóba került. A közgyűlés egyhangulag elfogadta a tanács azon javaslatát, hogy feliratot intéz a miniszterhez ezen állapot megszüntetése iránt, azzal, hogy a szerződészegő

szinész egyszer s mindenkorra vessitse el a színi egyesületnél élvezett nyugdíjigényét. Ezt a határozatot a többi vidéki városokkal is közlik, hasonló értelmű felratok alkotására kérve azokat.

* **A Gotterhalte Aradon.** Egy különös muli darab kerül színre a jövő héten az aradi színházban: *Mérei Adolfnak*, a Magyar színház tükörképének *Gotterhalte* című drámája, mely izgalmas jelenetével rendkívüli hatást gyakorolt a budapesti közönségre. A darabot március Idusának előestéjén adják Aradon először.

Arad közuti vasutja.

(A város első szinpárja.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, március 9.

Nagy jelentőségű indítványt fogadott el ma Arad város közgyűlése. Arad város fejlődésére, az idegenforgalom emelésére nagy befolyással lesz az az állásfoglalás, melylyel a közgyűlés elvből kimondotta, hogy *saját tőkéjéből közuti vasuti hálózatot létesít*, megengedi az aradi és csanádi vasutaknak, hogy ezen a színhálózaton a saját motoros kocsijait járathassa, minek ellenében a vasutársaság kötelezi magát, hogy mindaddig, míg az üzemet a város tulajdonát képező síneken fenntartja, Arad városának mindenkori *biztosítja a befektetett tőke hat százalékát*. A mennyiben pedig a vasutnak ebből származó jövedelme meghaladná a hat százalékot, ez esetben a fölös jövedelmet is a város kapja.

Az indítványt az előzőeken vasutársaság tette, a város közlekedésügyi bizottsága egy kevésbé módosította, a tanács pedig némi hozzáadással a magáévá tette, úgy, hogy az indítvány kettős rostán ment keresztül. A város érdekei ilyenformán minden irányban és minden eshetőséggel szemben biztosítva vannak.

Az az egyangu lelkesedés, melylyel a város közgyűlése, két akadékoskodó ur kivételével a tanács javaslatát elfogadta, tanubizonyossága annak, hogy a város ezuttal nemcsak előnyös, de a jövőre nézve nagy kihatással is bíró vállalkozásba fog.

A közgyűlés e részének lefolyásáról a következő tudósítás számol be:

Varjassy Lajos h. polgármester előadja, hogy az Acsev. vasutársaság a kereskedelmi miniszterhez kérvényt adott be, melyben azt kéri, hogy amennyiben az aradi lovasutársasággal fennálló peageszerződését, a lovasut tüzelt követelése miatt, megújítani nem tudja, más vonslakon akarja motoroskocsijait járathatni. Erre a célra kért előmunkálati engedélyt. Ezután előterjeszti a városnak teendő a már ismeretes ajánlatát. A közlekedési bizottság az ajánlatot pártolja, de azon feltételt szabja meg, hogy a kamatjövdelemért az Acsev. mindaddig garantál, míg a tőke letörlesztve nincs; ha technikai akadály nem áll fenn, a síneket ne a Wesselényi-utcán, hanem a Kossuth-utcán hozza be a városba; a sínvonalak a város tulajdonát képezik s azokon a város az esetleges személy forgalmat a saját kezelésében bonyolíthatja le. A tanács javaslata, hogy mondja ki a város közgyűlése, miszerint az indítványt ezen feltételek mellett magáévá teszi, de ezenfelül kiköti még azt is, hogy a lovasutal kötött peageszerződés megújítása esetén az Acsev. kövezeti vámkülönbözet fejében minden szállított személy után két fillért fizessen. A miniszteriumban február hó 11-én e tárgyban tartandó szaktanácskozásra a gazdasági tanácsost küldje ki a közgyűlés.

Steiner Jakab azt kérde, hogy mi történik akkor, ha a vasut beszünteti az üzemet? Más kérdés pedig az, hogy van-e a városnak erre pénze? Neki az az óhaja, hogy építse a vasut a hálózatot, a város pedig csak a telket engedje át.

Varjassy Lajos helyettes polgármester felvilágosítja Steinert, hogy ha a vasutársaság beszünteti az üzemet, akkor a városnak egy előnyös vállalat kínálkozik, amennyiben házi

kezelésbe veheti át a már kész vasutat. Arra a kérdésre, hogy van-e pénz, azt feleli, hogy az nagyon jó befektetés lesz, mert minden körülmények közt meghozza a hat százalékot, sőt a többjövdelem et is a város kapja, a jövdelem pedig előreláthatólag tíz százalékra is fel fog rugni.

Avarfy Géza állott fel ezután szólásra.

— A sárga sárkányság — hallatszott a gunyos közbeszólás.

Udvözli — ugymond Avarfy — ezt az eszmét. Csak azt nem hallotta még, hogy mennyibe fog kerülni a vasut. Mert ez az összeg lehet egy millió, lehet ötszázezer, lehet száz-ezer korona.

Robitzek Agost: Az mindegy, akkor kapjuk az egy milliónak hat százalékát.

Avarfy: Szeretné a precíz összeget hallani. Kéri bevételni a tanács javaslatába, hogy Arad városa ne menjen tovább százezer koronánál.

Közbeküldetés: Lehetetlenség, abszurdum! Urbán Iván főispán: Az előtte szóló ur nincs egész tisztában az előterjesztéssel. Mert bármennyit fektet be a város, az semmiféle hátránnyal nem jár, mert a hat százalék kamat minden körülmények közt garantírozatik.

Boros Vida ugyanazt akarta mondani. Megtoldja avval, hogy úgy állván a dolog, a városnak az az érdeke, hogy minél többbe kerüljön. Egészen irrelevans, hogy mennyibe kerül, mihelyt garantírozva van a kamatjövdelem. (Ugy van!)

Avarfy: Ez nem áll! Kéri köteleztetni a vasutat, hogy akkor is fizessen hat százalékot, ha a jövdelem nem lesz ekkora. (Viharos derűtség. Közbeküldetés: Hisz e-t a vasut jó előre kijelenté.)

A közgyűlés a zaj lecsillapulta után elfogadta a tanács javaslatát.

Pintye György ismét örült.

(Főtárgyalás a királyi táblán.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, március 9.

Legendás históriák szövődtek már *Pintye György*, a hírhedt politikai detektív és *aradi* pénzhamisító alakja köré. A hol megjelenik, vagy a hol csak hírét hallják, teméntelen sok pénzt lát nyomában a nép, melyet a pénzhamisító üstökben tart elrejtve.

Pedig hát *Pintye György* egyszerűen csak pénzhamisító. De az ügyesebb fajtából. Gyártja a csengő hamis pénzeket s mikor a hatóság emberei számon kéri tőle üzelmét, örülnek teszi magát. És olyan ügyesen, olyan rafináltan, hogy a legkiválóbb orvosszakértőt is tévedésbe ejti.

Mikor legutóbb tárgyalták bünperét a nagyváradi királyi törvényszék büntető tanácsa előtt, *Pintye* hosszabb ideig orvosi megfigyelés alatt állott. A főtárgyaláson aztán a törvényszéki orvos örültek nyilváníttotta. Az orvosi vélemény alapján a törvényszék *Pintyét* felmentette s társait, *Foltucz János* segédjegyzőt és özv. *Faur Péternét* 6—6 hónapi fogházra ítélte.

A nagyváradi királyi tábla büntető tanácsa *Urbán Adolf* elnöklésével tegnap tárgyalta *Pintye György* és társainak bünperét. A nagy aktacsomag és a bonyolult ügy késő estig foglalkoztatta a tábla büntető tanácsát. Megvizsgálta a büntető tanács az ügy minden szálát és különösen sokat foglalkozott *Pintye György* dolgával. A királyi tábla a betérjesztett iratok alapján kénytelen volt helyben hagyni a törvényszék ítéletét. *Pintye Györgyöt* örültek nyilváníttotta és a vád alól *felmentette*.

A másik két vádlott ítéletét azonban megváltoztatta a tábla. *Foltucz János* volt segédjegyzőt, a kít a törvényszék *hat hónapi fogházra* ítélte, a tábla hat hónapi börtönnel sújtotta. Ugyancsak hat hónapi börtönt kapott özv. *Faur Péterné* is.

A vádlottak az ítélet ellen semmisségi pa-

naszt jelentettek be a királyi kurlához. E szerint *Pintye György* ügyével a legfelsőbb bíróság is fog foglalkozni. A tárgyaláson a vádlottak közül csak *Foltucz János* jelent meg.

Valószínűnek tartjuk, hogy *Pintye György* hivatalos örültté nyilváníttása után ismét vígan megkezdje a pénzhamisítást.

Vívómesterek kardpárba.

(Véres mérkőzés a nagyírók előtt.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, március 9.

Aki ismeri a párisi életet és a párisi hírlap-irodalmat, az nagyon jól tudja, hogy mit jelent az, ha „Párisnak megint nagy eseménye van”. Nem kell valami kormánybukásra, vagy lázadásra, esetleg tüzkatasztrófa gondolni. Az igazi párisnak nagy szenzáció az, ha valamelyik ismert kurtizán megcsalja a grófját egy bohém fesővel, vagy ha X. vagy Y. márkí ebédet ad. Ilyenkor a párisi újságok hasábszámokat tudnak írni erről a nagy eseményről.

Párisnak ismét van egy nagy eseménye. Két olasz, akiket a vivás ismert művészeiként ismernek, párba vitt. Az egyik *Pini* lovag, már rég óta fűdik a dicsőségben, a másik azonban, *Athos* San Malato báró csak újabban kezd híressé válni.

Ennek a párba jának a háta mögött ne keressünk valami becsületbe vágó konfliktust, egyszerűen arról volt szó, hogy *Athos* báró, akit *Pini* a minap a *Nouveau* — színházban törvívásban legyőzött, revansot akart magának venni. Még pedig véres revansot. Más országban különösen nálunk nem merne ezt a fegyveres mérkőzést párba jának nevezni, de a francia evvel a szóval jelzi. Párisban nincs is nagy különbség párba j és kardasszó között.

A szakértők és társaságbeli nagyságok nagy publikuma volt jelen a párba jnál. A mérkőzés előtt közönség tippolt. A vítor hívei *Pini*, a kard hívei *Athos* báró mellett fogadtak.

A kardpárba jnál nemcsak a vívómódszer, hanem a temperamentum, a bátorság, és a szerencse is nagy szerepet játszik. „Olyan ez, mint a baccharat”, jegyezte meg *Pini*, kaphatok „nyolc”-at a kezembe, és mégis elvesztem, ha az ellenfél „kilenc”-et kap.

Pont tizenkét órakor megérkezett *Doyen* orvostanár, a várva-várt párba jorvos. Mindkét félnek meg van a két segédje, vagy, mint Párisban mondják, tanuja. Mindgyik félnek az esetleges hátrálásra kimérnek tizenöt méter hosszú helyet. Aki a hátrált átlépi, azt diszkvalifikálják. Az első három összecsapás után két percnél, a későbbi turok után pedig öt öt percnél szüneteket állapítottak meg a segédek.

Monsieur *Tavanier* vezette a mérkőzést. Az ellenfelek nyaka teljesen szabad, minden bandázs nélkül állottak szemben egymással. Mindkettő igazi atléta. Először *Athos* báró támad. *Pini* csupán védekezik és csak ripostokat vág. A két vívómester minden cselvágaát felhasznál. Egyszer *Pini* kardja könnyedén surolja az ellenfél mellét, másszor a térdét. Az orvosi vizsgálat azonban semmiféle sebesülést nem konstatait.

A tizenharmadik összecsapásnál vércseppet láttak *Pini* jobb karján.

— Allj! — hangzott a vezényszó. *Pini* azonban erővel tovább akar harcolni.

— A halál fogok harcolni, szólott oda nagy hangon. Tehát tovább vívunk.

Az utolsó összecsapásnál úgy látszott, hogy *Pini* legyőri ellenfelét. De ekkor a szünet következik és *Athos* báró kijelenti, hogy nem folytathatja a harcot, mert a keze kifáradott és emiatt nem tudja a kardot tartani.

Egy újságíró odaugrik a telefonhoz és bemondja a lapjának:

— Mindkét ellenfél kimerült. *Pini*, aki ezeket a szavakat hallotta, azonban kijavítja:

— Nem, uram, Pini sohasem merül ki!

Ha nem is volt fáradt Pini, annál fáradtabbak voltak a párbaj összes nézői. A mérkőzés körülbelül két és fél óráig tartott. A nagyszerű „párbaj“-t most egy jegyzőkönyvvel el fogják intézni. A párbajozó felek megrázzák egymás kezét s aztán együtt mennek ebédre Doyen tanárhoz.

A megnyirbált színügyi-bizottság.

(A közgyűlés visszaszerzett jogai.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, március 9.

Az a mozgalom, amely az utóbbi napokban indult meg, oly célzattal, hogy Aradváros törvényhatóságának visszaszeresse a törvényben gyökeredző jogait, amelyeket eddig a színügyi bizottság önkényűleg gyakorolt, teljes diadalra jutott a mai városi közgyűlésen. A színügyi bizottság legutóbbi komikus határozatai már is meghozták Aradvárosának azt a dicsőséget, hogy az ország legnagyobb lapjai a mi színügyeinkből meritenek humoros karcolathémát, nem szólva arról, hogy a ferde irányú szerződési pontok elriasztják tőlünk az elsőrendű társulatokat, és hogy maholnap nem lesz igazi művész az országban, aki Aradra szerződik, mert itt a hírlapok és a közönség kritikáján felül még egy hivatalos fórum szörszálhasogatásait is el kell tűrnie. Ideje volt, hogy a törvényhatóság visszaszeresse magának azokat a jogokat, amelyeket ez a bizottság az elbirtoklás révén teljesen és egyedül a magáévá akart tenni. A vita lefolyásáról részletes tudósításunk a következő:

Kádas Kálmán főjegyző előterjeszti Lukácsy Lajos dr. és társainak a színügyi bizottság hatásköri korlátozása tárgyában tett indítványát, amelyet annak idején egész terjedelmében ismertettünk. A tanács az indítvány fölött való napirendre térés: indítványozza azzal az indokolással, hogy a színügy a nem műértők kezében kevésbé megbízható kezelésben fog részesülni, mint a szakértőkből összeállított bizottságban.

Lukácsy Lajos dr. megindokolja az indítványt. Néhány bevezető szó után így folytatja beszédjét:

Tekintetes törvényhatósági bizottság! Ki kell jelentenem, hogy a színügyi bizottság létezése törvénytelen alapon áll. A színügyi bizottság ez idő szerinti szervezete és működése egy 1885 évben kelt közgyűlési határozaton alapszik, a mely minden indokolás nélkül kivonta a színügyet a törvényhatóság fenhatósága alól és azt egy bizottságra ruházta korlátlan jogkörrel. Az 1868. évi XXII. t. c. kötelezőleg előírja, hogy minden, a várossal kötött szerződésnek csak úgy van érvénye, ha az a törvényhatóság hozzájárulásával kötötték, s oly kivéteit, a mely ezen jogot egy bizottságra ruházhatta, ilyet a törvényhozás egyáltalán nem ismer.

Érdeklődtem a dolog után és így tudtam meg, hogy az ország többi városaiban, a hol a városnak színháza van, mint például: Temesvár, Debrecen, Nagyvárad, Kassa, Szeged, stb. a színház ügyet mindenütt úgy kezelik, hogy az igazgatót a közgyűlés választja, a szerződést az köti meg vele és az bocsátja el.

Én ezen eljárásban garanciát látok a színügy terén, mert ezen indítványunkkal kapcsolatos azon indítványunk is, hogy működéséről a színügyi bizottság évenként a törvényhatóságnak jelentést tenni köteles, a mely jelen-

tés tételeihez a törvényhatóság minden tagjának hozzászólnia joga van.

Aradváros színházjárási közönsége 300,000 korona áldozatot hoz évenként a színügyért. A színügy kérdése ép oly fontos kulturális, mint társadalmi kérdés annak megbírásiából Arad szab. kir. város törvényhatósági bizottsági tagjait kizárni ép oly törvénytelen mint: célszerűtlen és inpraktikus eljárás, mert ezzel csak a színügynek ártanak, már pedig annak felvirágzását egy szívvel és egy lélekkel óhajtjuk. Ajánlom indítványunkat megszívlelés és elfogadás végett.

Avarfy Géza: Nemcsak, hogy pártolja az indítványt, de még többet is akar. Ő, mikor októberben színházi bérletet fizet, mindig azon tűnődik, hogy mért nem a városnak fizeti ezt? (Derűtség). A város válasszon egy színház-igazgatót, és kezelje házilag a színházat. (Él-lentmondások). Nem olyan rossz eszme ez! Majd ha eljön az az idő, mikor Arad belátja, hogy kétszer kettő nem öt, hanem négy, akkor még helyesnek fogják találni ezt az eszmét. (Derűtség). Hiába nevetnek! Ahogy a város választhat vámszedőt, úgy választhat színház-igazgatót is. A vámszedő be tudja szedni a vámo, a direktor is majd eligazgatja a színházat. (Zajos derűtség). Tud ő ilyesmire példát mutatni, még pedig nem is egyet. (Hol? — felkiáltások). Amerikában minden város maga kezeli a színházát. (Viharos derűtség). Eljön még az idő, mikor helyesnek fogják tartani ezt az indítványt.

Steiner Jakab is pártolja a Lukácsy indítványát. A színház városi vagyon lévén, a közgyűlésnek kell határozni fölötte.

Institőrís Kálmán védi a tanács álláspontját. A színügyi-bizottság hatásköre már máskor is szóba került a közgyűlésen, és akkor a közgyűlés nem nyirbálta meg ezt a hatáskört. Ezt a bizottságot azért alakították meg...

Lukácsy Lajos: Mert Tabajdy akarta!

Institőrís Kálmán... mert a törvényhatósági tagok egy része keveset jár színházba, és semmit sem ért a színügyekhez. (Zajos el-lentmondások).

Boros Vida: Sehol az országban nincs ilyen teljhatalmu városi bizottság. Ha Aradon megadjuk ezt a korlátlan hatalmat, azzal azt dokumentáljuk, hogy az aradi törvényhatósági bizottság értelmi és műveltségi foka mélyen alatta áll a színügyi-bizottságénak. Már pedig ez nem így van. Azt, hogy egyes törvényhatósági tagok nem járnak színházba, nem fogadhatja el ellenérvül, mert a nagy többség igen is jár. Hogy pedig a színügyi bizottsági tagok színügyi képzettsége a törvényhatósági tagoké felett áll, azt tagadja. A jogi oldalát tekintve a dolognak, azóta, mióta ez a bizottság megalakult, még nem ujtották meg a mandátumát, pedig a törvény szerint minden bizottságot hat évenként újra kell alakítani. Ő ezt már egyszer egy közgyűlésen felemlítette: a polgármester is erről beszélt. Kijelenti, hogy amennyiben a közgyűlés a tanács javaslatát fogadná el, ezt megfelelőbbézi.

Avarfy Ferenc hozzászólása után Lukácsy Lajos a zárszó jogával élve, fentartja indítványát.

Urbán Iván főispán elismeri, hogy ez az ügy a törvény szerint a törvényhatóság jogkörébe tartozik. Ő és társai szívesen lemondanak bizottsági tagságukról, ő szívesen átadja az elnökséget Steiner Jakabnak. (Derűtség.) Oda módosítja a Lukácsy indítványát, hogy a színügyi bizottság minden virágvasárnap utáni közgyűlésen tegyen jelentést az évi működéséről a közgyűlésnek, a mely a jelentést fölül-bírálja; ezenkívül az igazgató választását is

bizbák a közgyűlésre, de a pályázatot a színügyi bizottság írja ki. Apró és lényegtelen ügyeket azonban a színház kérdésében ne tárgyaljon a közgyűlés.

Lukácsy Lajos: Miután a főispán indítványa lényegében azonos az övével, csatlakozik hozzá.

Urbán Iván szavazás alá bocsátja a kérdést. A közgyűlés a tanács javaslatát nagy szöbbséggel elutasítja és az Urbán Iván és Lukácsy Lajos együttes indítványát fogadja el.

EGYESÜLETI ÉLET.

(*) Az aradi Fehér Kereszt gyermekvédő egyesület március hó 13-án, vasárnap délután 3 órakor a városháza tanácstermében közgyűlést tart, melyre az egyesület tagjait és a némes ügy iránt érdeklődő közönséget tisztelettel meghívja az elnökség. Tárgysorozat: 1. a titkár 2. a pénztáros, 3. a számvizsgáló bizottság jelentése a múlt évről, 4. a jövő évi költségelőirányzat, 5. az új alapszabályok előterjesztése, 6. indítványok.

Érvénytelen szavazás.

(A képviselőház eseménye.)

— Az Aradi Közlöny távirati értesítése. —

Arad, március 9.

A képviselőház mai ülésén nem mindennapi baleset történt egy névszerinti szavazással. Érvénytelennek kellett nyilvánítani, mert a Ház egyik jegyzője nem ült a helyén, s nem volt senki, aki az „igennek” beadott szavazatokat jegyezte volna.

Az eset valósággal felforgatta az amugy is felzavart képet.

Tisza István gróf indítványa felett kellett volna névszerinti szavazással dönteni a Háznak.

A szavazást N betűnél kezdték, és már az S betű szavazott, amikor Pereszte Dezső elnök ijedten nézett a jobboldali jegyző helyére, ahol bizony nem ült senki! A jegyzői teendők Szöcs Pálnak voltak kiadva, neki kellett volna jegyezni az „igen” szavazatokat, de valami közbejött akadály miatt nem ült a helyén.

Az elnök erősen csenget.

— Kérem t. Ház szól, a szavazás érvénytelen, mert az „igeneket” senki sem jegyezte.

Oriási kavarodás támadt erre. Az elnök előlről akarta kezdeni a szavazást, amit azonban az ellenzék megakadályozni igyekezett.

— Nem lehet újra kezdeni a szavazást, mondták, mert azok közül, akik leszavaztak, már sokan elmentek.

— A szavazás érvénytelen, szölt az elnök, és az ülést felfüggesztette.

Ekkor lépett a terembe Polónyi Géza, s öblös hangjával kiáltotta:

— Rossz omen Tisza indítványának. Egy csoport képviselő a nagynehezen előkerített Szöcs Pállal évődött. Förster Ottó átkiált hozzá:

— Pali, talán titkos néppárti lettél?

Végre Pereszte újra megnyitja az ülést, s jelenti, hogy mivel a szavazás érvénytelen, tehát meg kell ismételni azt. Indítványozza, hogy a szavazást holnapra halasszák. Amit a Ház többsége el is fogadott.

A képviselőház holnapi ülésének ez a szavazás lesz ugyyszólván egyetlen tárgya, mert ezen kívül nem végeznek mást, csak Wolfner Tivadar összeférhetlenségi ügyében küldik ki a bíráló bizottságot.

TANÜGY.

(—) Az iskolás gyermekek túlterhelése. Aradon indult meg a mozgalom, hogy az elemi népiskolákba járó gyermekek szellemi túlterheltségén javítandó, újabb és humánusabb tantervet bocsásson közre a közoktatásügyi kormány. Az aradvárosi iskolaszékben merült föl a kérdés, majd átkerült a közigazgatási bizottságba s innen ma a város közgyűlése elé került. A közgyűlés méltányolta a felhozott indokokat és elhatározta, hogy a helyzet orvoslása céljából országos mozgalmat indít. E végből feliratot intéz a kormányhoz s hasonló felirat felküldésére kéri meg az ország összes törvényhatóságait.

Politikai érdekességek.

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, március 9.

(A vitarendező bizottságok akciójában.) A boldogult nagy obstrukció fegyvertárából újra előszedték a Long Tom-ot, a vita rendező bizottságot. Aki az obstrukció csinyját-binját ismeri, nagyon jól tudja, hogy a vitarendező bizottság egyértelmű a technikai obstrukcióval. Amikor a tárgyilagos érvelés helyébe a gépies névszerinti szavazások lépnek s a vitarendező bizottságok tagjai felváltva inspekcióznak, és csak arra órkódnak, hogy a kellő pillanatban benyomják a névszerinti szavazást kérő íveket. A Kossuth-párt ily értelemben proklamálta ma a technikai obstrukciót, a mennyiben ma este tartott értekezletén a parlamenti vita vezetésére vitarendező bizottságot küldött ki. A bizottság elnöke lett Tóth János, tagjai Kubik Béla, Lesskay Gyula és Rátkay László. A néppárt is hasonlólag cselekedett ma este, a mikor szintén alakított vitarendező bizottságot.

(Országos függetlenségi pártgyűlés.) A függetlenségi párt ma esti értekezletén Polónyi Géza érdekes eszmét vetett fel. Azt indítványozta ugyanis, hogy március 20-án hívjon össze a függetlenségi párt Budapestre egy országos párt-gyűlést. Ez a nap Kossuth Lajos halálának tizedik évfordulója. Az értekezlet az országos pártgyűlés dolgában még nem határozott, hanem külön értekezleten fogja meghozni határozatát.

Megemlítjük itt még, hogy ma este Budán a miniszterelnöki palota előtt egy kis tüntetés volt, melynek azonban a rendőrség hamarosan véget vetett.

(Kilépések a szabadelvű pártból.) A szabadelvűpártban ma este lelkes volt a hangulat. A kitűnő és bizodalomteljes kedvet egy cseppet sem zavarta meg az, hogy két tag, Deszőfy Imre és Györfly Gyula a pártból kilépett. Sőt azt is tudjuk a szabadelvű pártban, hogy a legközelebbi napokban még néhány kilépés lesz azok részéről, akik nem értenek egyet Tisza indítványával. A pártban ez azonban jó hangulatot teremt, mert csak a párt összetartó erejét növeli, ha a kétes elemek kimennek.

(A kiátkozott Szombathy.) Az aradi „Tribuna” a nagylaki képviselőválasztás hatása alatt keményen megdorgál egy nagylaki népvezetőt, a ki nem a románok jelöltjére szavazott, de elvégre az öntudatlanul román népe ellen vétkezőnek megbocsát. De annál nagyobb átkot szór dr. Szombathy országgyűlési képviselő fejére, a ki korteskedni mert a kormányparti jelölt érdekében. Felveti tehát a kérdést, hogy a jövő választások alkalmával tisztességes román választó szavazatát adhatja-e még egy oly renegátra, mint a milyen Szombathy? A „Tribuna” ezen lehetőséget kizártnak tartja és azért már most felhívja választóinak figyelmét arra, hogy gondoskodjanak arról, hogy Szombathyra egyetlen egy román választó se szavazzon többé.

Politikus a karzaton.

(Aki először volt a képviselőházban.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, március 9.

Nem mindennapos hallgatója volt ma a képviselőháznak. Valóságos megtestesülése a derék mucsai politikusnak, akit annyira elkápráztatott az a tudat, hogy ő most az ország legelső testületének az ülésén van jelen, hogy megfелеkedezett magáról s ugyancsak hangosan adott kifejezést legbensőbb politikai meggyőződésének.

A különös ember, aki, mint később ő maga mondotta, ez alkalommal volt először a képviselőházban, Gy. Sipos Károly kolozsvári ház tulajdonos.

A második emeleti karzaton ült, s Tisza István gróf miniszterelnök beszéde alatt, amikor az ellenzék javában tombolt, a jó vidéki atyafi kihajolt a karzaton és torkaszakadtából kiáltotta le:

— *Eljen az ellenzék, eljen a magyar vezényleti nyelv. Ne tőrjék tovább a kormányt, a nemzet nem bírja!*

Gy. Sipos Károly talán azt hihette, hogy érzelmeinek eme spontán megnyilatkozása folytán a kormány rögtön, ott a helyszínén beadja lemondását, vagy talán azt gondolta, hogy ezt a kiáltását nyomban ezer és ezer torok fogja visszhangozni. Bizonyára abban a hitben volt, hogy aki a képviselőház ülésén jelen van, annak indulatai a legszélsőig felkorbácsolódnak, s nem kell csak egy szó, hogy lángba borítsa az egész üléstermet. Talán azt vélte, hogy az egész hallgató közönség csak Gy. Sipos Károlyt várta, hogy azután az ő szavára nekibátorodva, elsöpörje a kormányt, melyet a nemzet már nem bír. Szóval sok mindenféle gondolhatott a kolozsvári ur, csak arra nem, ami valójában megtörtént vele.

Megtörtént pedig az, hogy megjelent a karzaton Farkas terembiztos és néhány libériás szolga, akik udvariasan bár, de ellentmondást nem tűrő hangon felszólították, hogy kövesse őket.

Az ut a háznagyi irodába vezetett. Ott Feilitzsch Artur báró alelnök fogadta a viharos keblű közbeszólót és megállapította a személyazonosságát.

Sipos azt adta elő, hogy életében most volt először a képviselőházban és az új, hatalmas benyomások tömkelege teljesen kihozta a sodrából, de különben nem is tudta, hogy nem szabad közbeszólni. Ha tudta volna, nem tette volna.

Sipost ezután a rendőrséghez kísérték, hogy jegyzőkönyvet vegyenek fel vele. Természetes, hogy kifogásai dacára megindítják elene az eljárást.

HIREK.

— Az aradmegyei szabadelvűpárt ülése. Az aradmegyei szabadelvűpárt már hosszabb idő óta elnök nélkül áll. A kiélesedett politikai viszonyok szükségessé tették, hogy a vidéki szabadelvűpártok is szervezkedjenek, ennek következtében az aradmegyei szabadelvűpárt is új elnököt választ. Ennek megválasztása végett a párt legközelebbi ülést fog tartani, melyre az elnökség a következő meghívást bocsátotta ki:

Az aradmegyei szabadelvűpárt folyó évi február hó 13-án déli tizenkét órakor a Millennium sörcsarnok külön helyiségében ülést tart, melyen a párttagokat ezuton tisztelettel meghívja az elnökség.

— A király nem jön Budapestre. A király, — mint már utóbbi időben annyiszor, — megint nem jön Budapestre. E hónap közepére volt tervezve az uralkodónak Budapestre való látogatása és két hetet kellett volna a magyar fővárosban töltenie. Ez a terv most — mint megbízható forrásból értesülünk — *elmarad*. A program szerint a királynak e hónap 20-án jelen kellett volna lennie a Danubius-gyárban épült két új Monitor vízrebocsátásánál. Most a gyárigazgatóságot a főudvarmesteri hivatal arról értesítette, hogy az előkészületeket szüntesse be, mert az uralkodó a vízrebocsátási ünnepélyen nem fog résztvenni.

— A herceggímás állapota. Vassary Kolos herceggímás állapotában örvendetesen állandó a javulás. Az éjszakát nyugodt álomban töltötte s ma délelőtt minden támasz nélkül sétálgatott termeiben. Hogy léte felől ma is igen sokan tudakozódtak, közöttük Zichy Nándor gróf, aki ma is, mint mindig legelsőnek érdeklődött az egyházfejedelem állapota iránt, továbbá Fehér Ipoly panonhalmi főapát, Forster Gyula min. tanácsos, a műemlékek orsz. bizottságának elnöke, Bartal Rezső nyug. tanfelügyelő, Novák Lajos kanonok és igen sokan a budapesti papság részéről.

— Az aradi házlezered Temes-Kubinban Temesvárról írja tudósítónk: Temes-Kubin községlől Szivák Imre orsz. képviselő vezetésével f. év január hó 9-én küldöttség tiszteleggett Nyíri Sándor honvédelmi miniszternél, kérve őt, hogy a községben egy gyalogsági zászlóalj állandó helyőrségként helyeztessék el. E kérelem ügyében a honvédelmi miniszter oly megállapodásra jutott a hadügyminiszterrel, hogy egy gyalogsági zászlóalj Fehértemplomból állandó elhelyezésre Temes-Kubinba fog rendeltetni, ha e község a szükségelt férőhelyeket megfelelő mennyiségben a katonai igazgatás rendelkezésére bocsátja. Legközelebb egyes bizottság megy ki Temes-Kubinba, hogy megállapítsa az ottani laktanya általános építési tervét. Amennyiben szükséges lesz, az aradi csász. és kir. 33. gyalogezerednek Fehértemplomban állomásozó 2-ik zászlóalja azonnal Temes-Kubinba fog vonulni.

— A nagylaki pótválasztás. A nagylaki kerület e hó 5-iki országgyűlési képviselőválasztásán tudvalevőleg egyik jelölt sem kapta meg az általános többséget s így Nagy Sándor dr. és Háss Antal között pótválasztás lesz. A választás határidejét a vármegye központi választmánya a Návay Lajos dr. alispán elnöklése alatt ma délután 3 órakor tartott ülésén tűzte ki. A központi választmány határozata értelmében a pótválasztás e hó 23-án, szerdához egy hétre lesz.

— Botrány a Reichsrathban. Bécsből jelentik: A Reichsrath mai ülésén Körber dr. miniszterelnök válaszolt a prágai diáktüntetések ügyében. Eközben a csehek folyton közbekiáltottak, úgy, hogy Körbernek gyakran abba kellett hagyni beszédét.

— Abcug Körber! Gyalázat! Menjen krumplit kapálni! Disznóság! — és hasonló kifejezések repültek a miniszterelnök felé. Vetter gróf elnök kénytelen volt az ülést többször felfüggeszteni.

— Az idel nagygyakorlatok. Az idén az őszi nagygyakorlatokat, a melyen a király és Ferenc Ferdinánd trónörökös is részt vesz, Budapest, és Vác közt fogják megtartani. Itt lesz a nagygyakorlat befejezése is, mert a Budapest felől érkező negyedik hadtest Mogyoród és Fót táján találkozik a kassai hatodik hadtesttel. Itt kerül sor a döntő ütközetre, melyet az uralkodó is végig néz s itt lesz a lefúvás is. A király ez idő alatt, mintegy három héten át

udvartartásával a gödöllői királyi kastélyban fog lakni.

— **Waldersee gróf végrendelete.** *Waldersee* gróf végrendeletében — mint Berlinből jelentik, — fél millió márkát a hadsereg kebelében fennálló mindenféle jótékony intézményekre hagyott.

— **A kivándorlók hiénái.** Az utóbbi időben veszedelmes csalóbanda dolgozott a fővárosban, amely a kivándorlókra veti ki a hálóját. Kihasználva a falusiak tapasztalatlanságát, az utolsó fillérig kifosztják őket. Legutóbb *Marczy* József agárdi napszámos esett áldozatul. *Marczy* e hónap 2-án érkezett a fővárosba a keleti pályaudvaron. Amikor kilépett a vasuti kocsiából, egy 25 évesnek látszó, alacsony, köpös, kopott ruhájú férfi szólított meg és kivallatta, hogy *Marczy* Amerikába készül. Az idegen barátságosan ajánlkozott arra, hogy a tapasztalatlan falusi ember dolgát eligazítja.

— **Protokció nélkül bajos ám kijutni Amerikába** — magyarázta a dolgot. Ezzel átvezette *Marczy* egy budai kocsmába, ahol egy elegánsan öltözött uri ember, meg egy falusi, ünneplőbe öltözött gazdálkodó várta őket. Az elegáns fiatal ember elmondotta, hogy az apja Bécsben kivándorlási ügyekkel foglalkozik és őt azért küldte Budapestre, hogy a kivándorlókat hozzá igazítsa. Felszólította *Marczy* t, hogy adja át neki a pénzét és akkor az egész uton semmi gondja sem lesz a kivándorlással. Az elegáns ur mellett ülő 50 esztendősz gazdálkodó formájú ember is biztatta *Marczy* t, hogy csak adja át bátran a pénzét, ő is úgy tett. *Marczy* átadott 280 kor.-t a fiatal embernek, aki *Marczy* t felültette egy bécsi vonatra megmagyarázván neki, hogy az apja a pályaudvaron várni fogja. *Marczy* megérkezett Bécsbe, de ott bizony nem várta senki, hiába lármázott és követelte a pénzét. Végül is vissza jött a fővárosba, ahol feljelentést tett a rendőrségen, amely nyomozza a három furfangos szélhámost.

— **Az aradi tanítóképezde berendezése.** Az aradi tanítóképezde belső berendezési munkálataira december 1-én tartották meg a versenytárgyalást. A miniszter a napokban akként döntött, hogy a kárpitos munkákat *Lengyel* Testvérek aradi cég, a jelző táblákat és villamos jelzőket *Koch* Dániel (Arad), a tornaterem berendezést *Oheroly* János (Budapest), a különféle szükségleti cikkeket *Szabó* Albert (Arad), a vasbutorokat *Fleischer* Testvérek (Arad), az iskolapadokat *Bernhard* R. és Társa (Brassó), és a fabutorokat *Czirkál* Géza (Arad) fogja szállítani.

— **Nagy szerencsétlenség egy bucsujáró helyen.** Ilyen cím alatt a *H-k* mai számában a következőket írja:

Nagy szerencsétlenség történt a napokban *Mária Radnán*, ahova körülbelül 150 főnyi zarándokcsapat érkezett egy délmagyarországi faluból. A bucsusok egy menhelyen aludtak, amikor hirtelen tűz ütött ki, amely hihetetlen gyorsasággal terjedt. A kapuk zárva voltak s így leirhatatlan rémület támadt közöttük. *Hárman megégették, heten pedig a kijáratoknál a tolongás következtében pusztultak el.*

E híradás folytán telefonon kérdezősködünk a *Mária-radnai* főszolgabírósnál, ahonnan azt az értesítést kaptuk, hogy először is a napokban nem volt ott bucsu, másodszor a községben tűz egyáltalában nem volt; harmadszor ha van bucsu, akkor a bucsusok nem menhelyen alusznak, mert ilyen ott nincs; negyedszer szerencsétlenség következtében senki sem pusztult el *Mária Radnán*. A híradás többi része azonban megfelel a valóságnak.

— **Az aradi kir. közjegyzői kamara közzé teszi.** hogy a vajdahunyadi kir. közjegyzői állás dr. *Bonis* Gyula kir. közjegyző elhalálozása következtében üresedésbe jött, és hogy a kamara erre az állásra helyettesül dr. *Nemes* József

gyulafehérvári kir. közjegyzői helyettesét hivatalból kirendelte.

— **Az ipartanács új tagjai.** Aradváros tanácsa a város mai közgyűlésén előterjesztést tett az ipartanácsba a törvényhatóságból választandó két rendes és két póttag kiküldése iránt. A közgyűlés rendes tagokul *Tedeschi* Viktort és *Gebhart* Istvánt, póttagokul *Glück* Károlyt és *Wadowszky* Gusztávot választotta meg.

— **Holttest a darában.** Megdőböntő leletre akadtak ma reggel a budapesti Hengermalom Klotild-utca 6. számú épületében. A malom második emeletén levő daralisztitójában, a daragyűjtő garatban, a dara között egy ember holttestét találták. Megállapították, hogy az illető *Stukász* Ferenc 32 éves gyári munkás, aki a malom alkalmazottja volt. Hanyatt feküdt a garatban, betemetve a dara közé. Szeme, szája, orra tele volt darával. A nyomozás megállapította, hogy *Stukász* részegen belefeküdt a garatba, amikor az még üres volt. A lassan lefolyó dara azután betemette az alvó embert. Halálát fulladás okozta. Holttestét a budapesti törvényszéki orvostani intézetbe szállították.

— **Az aradi gyermekfosztogató.** Ozveggy *Zákány* Györgyné aradi lakos ma panaszt tett a rendőrségnek, hogy hat éves *Margit* nevű leányát egy ismeretlen asszony e hó hetedikén az utcán magához csábította és egy napig magánál tartotta. A megrémült asszony másnap az utcán kóborolva találta a leánykát, a ki sirva panaszkolt, hogy az ismeretlen asszony reggelig magánál tartotta. A házat azonban nem tudta megmutatni. Tegnapi este *Molnár* József rendőr elfogta *Fodor* Bálintné, született *Paku* Liviát, a mikor éppen *Rajcsák* Sándorné kisleányának a füléből a fülbevalókat erőszakkal kiszedte. A bűnös asszonyról kiderült, hogy a *Zákány* leányt is ő csalta magához, mert a fején levő kendőtől nem láthatta, hogy van e fülbevalója és az utcán nem mert a nagyobbacska leánynyal erőszakoskodni. A rendőrség letartóztatta az asszonyt, a kiről előreláthatólag több ilyen eset is ki fog derülni.

— **A kereszt.** Jóképű paraszt ember állított be a minap egy ügyvédhöz és valami ügyes-bajos dolgát akarta rábizni. Körölményesen elmondta panasztát, s az ügyvéd elvállalta a pert. Átszolgáltatta a szükséges okmányokat, az ügyvéd pedig kiállította a meghatalmazást.

— Tud-e írni bácsi? — kérdezte.

— Azt bizony nem tudok — volt a válasz.

— Nos akkor tegyen keresztet.

A paraszt előbb kérdően nézett az ügyvédre, végre azonban belenyugodott a különös fölszólításba. Ahítálosan az ég felé fordította tekintetét, homlokához emelte a jobb kezét és meghatott hangon kezdte:

— Az atyának, fiunak...

— **Letartóztatott betörő.** *Földényi* Mihály aradi lakos Szent István-utca 4-ik számú házában levő lakásából tegnapelőtt egy ismeretlen tettes több ruhát ellopott, miután a lakásajtót álkulccsal felnyitotta. Ma *Zsigmondháza* ról jelentette az aradi rendőrségnek a községi jegyző, hogy tőle ma egy 240 korona értékű aranyláncot hasonló módon elloptak. A rendőrség ma délután letartóztatta mind a két lopást tettest a Tököly-téren. Az illető *Weisz* Albert makói sütősegéd, aki a rendőrség folyosóján elegáns ruhájával és divatos lakkcipőjével keltett feltűnést. A láncot különben már eladta *Biernbaum* Mayer aradi ékszerésznek harminc koronaért. A betörőt át isérték az ügyészség fegházába.

— **Gyászemlékünnepe.** Boldogult *Hirschmann* József ur, az aradi izr. hitközségnek egy negyed századon át volt érdeműs elnöke emlékének tiszteletére március hó 10-én d. u. fel 6 órakor elhalálozása évforduló-napján a zsinagógában gyászemlékünnepelely tartatik.

— **Letartóztatott tolvajok.** A budapesti rendőrség ma ismét több tolvajt tartóztatott le. A nyugoti pályaudvaron már hosszabb idő óta észrevették, hogy a vasuti kocsi fém alkatrészeit lopja valaki. A kár lassankint 1000 koronára szaporodott. Kutatták, lesték a tolvajt, de nem tudták elfogni. Tegnapi azután sikerült:

tetten érni a tolvajt *Hári* Péter 25 éves magyar államvasuti kisegítő fékező személyében. A rendőrség letartóztatta. — A Royal szállodában tegnap a hangverseny után a ruhatárban támadt tolongásban egy fiatal ember *Gergely* Jenő mérnök zseboráját akarta ellopni. A mérnök azonban észrevette és a tolvajt átadta egy rendőrnek. A rendőrségen kiderült, hogy a tolvaj *Szenti* Dezső 19 éves szerelő, aki zsebtolvajlásért már többször volt büntetve. — A rendőrség négy lakásfosztó tolvajt tartóztatott le tegnap. Ezek *Waltenstein* Odön 16 éves, *Becskei* István 15 éves, *Kristál* János és *Gittler* Antal 20 éves csavargók.

— **Porter cipőkészlete** valóban bámulatos módon tárja elénk a mai divat követelményeit. Hölgyek és urak, akik a lábbeli beszerzésénél nemcsak a praktikus elveket követik, hanem a legújabb divat szempontjának is hódolnak, azok *Porter* Vilmos Nagy Áruházánál megbízhatóbb és kitünőbb forrást alig ismernek. A Porter-cipők egyébként könnyűek, tartósak, a lábat nem nyomják, nem kincözzák és szabásuk a legjobb. Azonfelül híresek mesés olcsóságukról is. A tavaszra gyönyörű újdonságok érkeztek és ajánljuk mindenkinek, hogy a Porter-féle cipőtermékeket méltassa különös figyelemre. Postán naponként nagy mennyiségek küldetnek vidékre, a városi és megyei telefon száma 324.

— **Pöstyéni kura otthon.** Pöstyén fürdő igazgatósága olyan üdvös intézkedést léptetett életbe, mely hivatva van a sok csúszelene reklámszert csakhamar kiszorítani. Iszapját eredeti állapotban forgalomba hozza és pedig oly módon, hogy minden iszapküldeményhez 10 üveg eredeti forrásvíz járul, amelynek segítségével egy 5 kgos láda iszappal teljes házi kura végezhető. Ezen házi kúrát bárki saját otthonában kényelmesen alkalmazhatja. Hogy mennyivel nagyobb eredménye van egy ily, realis gyógykezelésnek a csodaszerek felett, azt már minden orvos tudja; a nagyközönség sajnos, csak kárára tudja meg. Az iszapnak Aradon is van raktára: *G. Földes* Kelemen gyógyszeráránál, Deák Ferenc-utca 11—12, hol egyúttal a használatra nézve kimerítő utasítás nyújtatik.

— **Házassági célból ismerkedni** legbiztosabban lehet „Házassulandók Lapja” útján: ma, mikor a társas érintkezés, ismerkedés annyira meg van nehezítve, legcélszerűbb egy ilyen lap útján ismeretséget szerezni, mely házassulandók között az egész országban és külföldön is elterjedt. Számos házassági ajánlatot férfiakról, különböző hozományú nőktől tartalmaz. Száma 40 fillért ér, külföldiek az „Országos Általános Pályázati Hírlap”-pal együtt, mely utóbbi tartalmazza az országban megüresedett összes állásokat, pályázatokat. Kiadóhivatal: Budapest, Erzsébet-körút 18. 326

— **Aki kertjét szereti,** szép virágokat és kitünő konyhakerti terményeket akar, az fedezze meg szükségletét *Mauthner* Odön cs. és kir. udvari magkereskedésében Budapesten, Rottenbiller-utca 33. A cég idei árjegyzékét, mely 226 oldalra terjed, kívánatra mindenkinek ingyen küldi. Ezen árjegyzék az általánosan ismert, világhírű, kitünő magvakon kívül, még a különösen érdekes és meglepő konyhakerti és virágújdonságoknak egész sorozatát is tartalmazza. 3439

— **Pályázatok, betöltendő állások.** Házagypótló, áldásos célú vállalat az „Országos Általános Pályázati Hírlap”. Cselédeknek, munkásoknak van Magyarországon közvetítőjük, csak az értelmiségbeli álláskeresőknak nincsen. Ezen hiányt célszerűen, olcsóan hozzáférhetően pótolja nevezett lap, mely azonnal hird ad az országban megüresedett összes állásokról, ez által minden álláskereső egy helyen központosítva, könnyen áttekinthetően megtalálja megüresedett állásokat, melyekre gyorsan pályázhat, mi által már igen sokan jutottak jó álláshoz. Szolgáltatást tess az alkalmazást adóknak is, mert minden megüresedett állást ingyen közzé tess. Közzé tess a hivatalos pályázatokat, árjegyzéseket, szállításiakat is. Hetenkint megjelenve, minden számban számos állami, közigazgatási, magántisztviselő, gazdasági, hivatalszolgái, pénzügyi, kereskedősegédi, könyvelői, üzletvezetői, orvosi stb. állás van. Ingyen melléklete: „Házassulandók Lapja”, melynek segítségével házassági célból könnyen, gyorsan ismerkedni lehet. Száma 40 fillér, mely levélbélyegben küldhető. Kiadóhivatal: Budapest, Erzsébet-körút 18. Képviselők fiókkiadóhivatalok vezetésére, minden nagyobb vidéki városban keresztetnek. 321

— **Szoba illatok** a legfinomabb minőségekben, 1 üveg 70 fillér *Vojtek* és *Weisz*nál Aradon. 44

Aradváros közgyűlése.

(Tüzrendészeti-bizottság. — A tornaegylet torna-csarnoka. — Apróbb ügyek.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, március 9.

Aradváros törvényhatósága ma délután négy órakor látogatott és helyenként zajos jelenetekkel tarkázott közgyűlést tartott. A bizottsági tagok érdeklődése a közgyűlés vége felé nagyon megcsappant; annál nagyobb figyelemmel kísérték azonban azokat az ügyeket, melyek — mint arról más helyen megemlékezünk — kiváló fontossággal hatnak a város további fejlődésére.

E helyütt beszámolunk a közgyűlés tárgysorozata szerinti lefolyásáról:

Udán Iván főispán megnyitja a közgyűlést. A polgármester havi jelentésének tudomásul vétele után megalakították a tűzrendészeti bizottságot. A polgármester javaslatára a közgyűlés a bizottságba kiküldte Nesnera Aladár, Hegedűs László, Korbuly József és Tabakovics Emil bizottsági tagokat s felhívást intéz az aradvárosi önkéntes tűzoltó egyesülethez, hogy két vagy három kiküldöttel szintén képviseltesse magát a bizottságban.

Az aradi tornaegylet kéri a Rejniger-féle fátalep ingyenes átengedését egy torna-csarnok építésére. A tanács elutasító javaslatot terjeszt a kérelmet a közgyűlés elé, azzal, hogy egy év múlva a szabályozási tervek elkészültével majd a közgyűlés jelöl meg e célra helyet. Boros Vida az urijog fentartását kívánja, mire a közgyűlés elfogadja a tanács javaslatát oly beolvasással, hogy a telek átadásakor kötetlen szerződésbe az urijog fentartását is beveszik.

A polgármester előterjesztésére az adóügyi osztályba, kapitányi hivatalba és kiadó hivatalba kilenc kiegészítő írnokot alkalmaznak. Györöki András Károly alapítványait köszönettel tudomásul veszik. Maszlag Emil rendőrhadnagyának hat heti szabadságot adnak. Zankó József né nyugdíjazás iránti kérvényét elutasítják.

A városzabályozási bizottság által a Bocskay-tér szabályozása és a honvédhuszárak tanyája apróbb munkálatai tekintetében tett előterjesztését elfogadják.

Több jelentéktelen ügy elintézése után az a konfliktus jött szóba, amely Csanádmegye és a királyi kabinetiroda között az utóbbi egy német nyelvű átirata miatt tört ki. Csanádmegye a magyar nyelv megvédése tárgyában ezen összeütközésből kifolyólag feliratot intézett a képviselőházhoz és hasonló felirat felterjesztésére kérte a törvényhatóságokat. A közgyűlés a tanács javaslata alapján elhatározta, hogy hasonló értelemben felel a törvényhozáshoz.

A vashid ügyében arra nézve, hogy a vám és rév jog átengedéseért felépítik e a hidat, a nyilatkozattételre három havi halasztást kérnek a pénzügyminisztériumtól. Múltk Lajos gunyosan felkiált:

— Kérjünk mindjárt három esztendő!

A polgármesternek a mezőrendőr-örmszeri állás betöltésére vonatkozó javaslatánál Mittner József heves beszédben kel ki a gazdaközönség érdekeit sértő azon rendelkezés ellen, hogy a régi mezőbíró helyett egész csomó rendőrt küldenek a nyakukra. Sérelmesnek találja azt is, hogy nem aradi embert alkalmaznak erre az állásra. A beszéd heves hangja a még jelenlevő kisszámú városatyák között erős benyomást keltett, de azért a polgármester jelentését tudomásul vették.

Két lényegtelen pont elintézése után az ülés negyed nyolc órakor véget ért.

TÖRVÉNYKEZÉS.

§ Hűvösre tett betörőbanda. Az aradi törvényszék előtt ma egy rendkívül ügyes betörőbanda állott, mely Nagypályán tavaly előtt a betörések egész sorozatát követte el, s nagyon sok dolgot adott a csendőrségnek. Csak nagynehezen sikerült kinyomozni a banda tagjait, névszerint Szelezsán Stefiánt, Krisán Fiaort, Krisán Györgyöt, Petrisor Györgyöt, Karkucz Juont, Táp Románt, Takács Jánost és

Takács Jánosnét. Ezeket részint betöréses lopásban való bűnrészesség, részint bűnszervezés miatt, Takácsokat orgazdaság miatt vádolta az ügyészség. A két Krisánt és Szelezsánt Simonka Jenő dr., Petrisort pedig Marzso Jusztin dr. védte. A törvényszék, mely Köller János bíró elnöksége alatt itélkezett, Krisán Fiaort és Szelezsánt hét hónapi börtönre, Karkuczot és Tápót hat hónapi börtönre, Petrisort orgazdaság vétsége miatt egy heti fogságra, Takácsot két hónapi börtönre ítélte, míg Krisán György és Takácsné ellen az eljárást megszüntette. Az ítélet jogerős.

§ A Weiszlovits-Pallay párbaj. Nagyváradról jelentik: Két év előtt Weiszlovits Gyula gródkodó párbajban halálosan megsebesítette Pallay Lajos nagyváradai ügyvédet, ki az nban fölgögyült. A megindult vizsgálattal kapcsolatban volt 27 bűnyű, melyet Weiszlovits Gyula ellen. Ma a törvényszék vádtanácsa az összes bonyolult családi ügyekben a vadat elejtette, ellenben a párbajozó feleket, Weiszlovitsot és Pallayt vád alá helyezte.

NAPIREND.

Március 10. Csütörtök. Róm. kath. naptár: 40 vértanú. — Protestáns naptár: 40 vértanú. — Görög-keleti naptár (február 26.): Porfir. — A nap két 6 óra 9 perckor, nyugszik 5 óra 40 perckor.

Kölcsey-könyvtár. Nyitva van hétfőn, szerdán és szombaton délelőtt 11 $\frac{1}{2}$ —12 $\frac{1}{2}$ óráig; kedden, csütörtökön és pénteken délután 1 $\frac{1}{2}$ —2 $\frac{1}{2}$ óráig; vasárnap és ünnepnapokon zárva. Helyiség: Breklyemúzeum helyisége mellett ülésterem.

Időjárás. A központi meteorológiai-intézetnek Aradra küldött táviratai szerint a mai napra a következő időjárás várható: Enyhébb, elvélve csapadék.

Március 10. Az új-szent-annai népbank részvénytársaság rendkívüli közgyűlése délután 2 órakor.

Március 11. Az aradi kereskedelmi- és iparkamara teljes ülése délután 5 órakor.

Március 13. Az aradi ipartestület közgyűlése délelőtt 9 $\frac{1}{2}$ órakor. — Az aradi kereskedőifjak betegsegélyző-egylete közgyűlése délelőtt 11 órakor (Kereskedelmi iskola.) — A Viktória takaréki- és hitelintézet részvénytársaság közgyűlése délelőtt 10 órakor. — A magyarországi munkások rokkant- és nyugdíj egylete aradi fiókjának közgyűlése délután 3 órakor (Városház.) — Gőzgépek- és kazánfűtők vizsgája. — Az aradi honleányok műkedvelői előadás és táncal egybekötött szabadság-ünnepe (Városliget.) — Az aradi fehér kereszt gyermekvédő egyesület közgyűlése délután 3 órakor (Városháza.)

KÖZGAZDASÁG ÉS KÖZLEKEDÉS.

Budapesti áru- és értéktőzsde.

— Az Aradi Közlöny távirati tudósítása. —

Budapest, március 9.

Delitőzsde. Buzakinálát mérsékelt, vételkedv korlátozott. Lanyha irányzat mellett 20,000 métermázsza került forgalomba, 10 fillérrel olcsóbb árakon. Egyéb gabonafélék közül rozs és tengeri 5 fillérrel olcsóbb. Időjárás derült, szép.

Estitőzsde. Berlin 1 $\frac{1}{4}$ olcsóbb, Páris 15 magasabb.

Zárlat 12 órakor:

Buza áprilisra	8.41—8.42
Buza októberre	8.37—8.38
Rozs áprilisra	6.63—6.65
Rozs októberre	6.76—6.77
Zab áprilisra	5.70—5.71
Zab októberre	5.82—5.84
Tengeri májusra	5.39—5.40
Tengeri júliusra	5.50—5.51
Repce augusztusra	11.50—11.60

Zárlat 5 órakor:

Buza áprilisra	8.28—8.30
Buza októberre	8.33—8.34
Rozs áprilisra	6.65—6.66
Rozs októberre	6.78—6.79
Zab áprilisra	5.67—5.68
Zab októberre	5.87—5.88
Tengeri májusra	5.37—5.38
Tengeri júliusra	5.50—5.51
Repce augusztusra	11.50—11.60

Zárlat 5 órakor:

Osztrák hitelrészvény	629.75
Magyar hitelrészvény	738.75
Leszámlitolóbank részvény	449.75
Rima-Murányi vasmű részvény	457.50
Osztrák-magyar államvasúti részvény	630.25
Közüti vasút	575.50
Városi villamos vasút részvény	316.—

S z e s z ü z l e t.

— Március 9. —

Mai jegyzéskünk: Kész árú nagyban nyers szesz 115 korona, kicsinyben 117 korona; finomított szesz nagyban 118 korona, kicsinyben 120 korona hordó nélkül, per 100 liter %, beleértve 70 korona fogyasztási adót. Száritott moslék 12-80—13— korona mmázsánként.

Budapest-kőbányai sertéskereskedelem.

— Március 9. —

Magyar elsőrendű: Öreg nehéz páronként 400 kilogramm felüli súlyban 118—120 fillérig; öreg közép páronként 300—400 kilogramm súlyban — fillérig; fiatal nehéz páronként 320 kilogramm felüli súlyban 124—125 fillérig; fiatal közép páronként 251—320 kilogramm terjedő súlyban 123—124 fillérig; fiatal könnyű páronként 250 kilogramm terjedő súlyban 122—123 fillérig.

Szerbiai: Nehéz páronként 260 kilogramm felüli súlyban 124—125 fillérig; közép páronként 240—260 kilogramm terjedő súlyban 123—124 fillérig; könnyű páronként 240 kilogramm terjedő súlyban 120—122 fillérig.

Sertéslétszám: Március 6. napján volt készlet 19,542 darab, március 7. napján főlhajtatott 319 darab, március 7. napján elszállított 524 darab, március 8. napján maradt készlet 19,337 darab.

A hizott sertésüzlet irányzata: Változatlan.

— Fizetéseképtelenségek. A bécsi Creditoren-Verrein a következő fizetéseképtelenségekről tesz jelentést: Gáspár Zoltán, Brassó. — Goldstein M. és társa, kereskedelmi cég Szigetvár. — Csucsics Dávid, Ujvidék. — Borsos R., Nagy-Kikinda. — Schwarcz Mózes, Pápa. — Hubner Antal, Marienbad. — Grünhut Regina, Bécs. — Pohnert és Platig bornagykereskedő cég, Saaz. — Fuchs Frigyes, Brünn. — Leyer J. és társa Szombathely.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

R. J. Batuca. Sorsjegyeit nem húzták ki.

REGÉNY-CSARNOK.

A mellő.

(Amerikai történet.)

Írta: Adeler Miksa.

[6]

(Folytatás.)

Közel öt hosszú hónapnak kellett elteltelnie, míg a tárgyalás rattenetes ideje elkövetkezett. Ricketts orvos nem sajnált semmi fáradságot, hogy apróra kikérdezzen mindenkit, aki csak távolról is összekötésben állhatott a mellő dolgával — minden hiába: a titok csak még sötétebb lett. Tom szolgálja megesküdött, hogy a karperecet magának Marynak a kezébe adta. Láta ezt Newton őrnagy szolgálai közül is kötő s ők is biztosan tudták, hogy a csomag felbontatlanul vándorolt át Mary kezébe. Mary gyűszűjével megtalálta a feltört sz krény alatt, a műjében a tű rendesen állt s a szobaleány a nevelőnő szobájában a könyvtáron, a könyvek mögé edugva egy vésőt talált.

Mind e bizonyítékok nem voltak ugyan feltétlen értékek, de mindannyi a Mary bűnösségére vallott, akármilyen képtelenségnek látszott is ez a vád abból a módból, amellyel a leány mindenkin-k a szemé láttára viselte az ékszer. Mary maga makacsul hallgatott s állandóan megtagadta a felvilágosítást, hogy hol és hogyan jutott hozzá a mellőhöz. A doktor nagy zavarban volt s egészen kijött a sodrából s végre kétségbeesetten hagyott fel kutatásával, már csak abban az egyben reménykedve, hogy az esküdtek enybe verdiktet mondanak.

A hosszú, fárasztó idő alatt Mary anyja elzárkózva élt otthon, elrajtózott minden barátja s ismerőse elől. Egyébként most azoknak a száma, akik megakartak látogatni, nagyon csökkeni volt. Nagyon szerény körülmények között éltek s Mary jó hírének sokat ártottak a történetek. A társadalom mindig bűnösnek tartja a vádlottat, amíg ártatlansága be nem bizonyul. Voltak emberek a városban, akik irigykedtek Maryra a szépsége, a kedveltsége s a gazdag Willis Tom szereleme miatt. S ezek most nem késtek gunyos vigyorgással célozgatni rá, hogy mindig kétségbe vonták az agyondicsért Eagle Mary erőnyeit.

Willis Tom félig örült volt a miatt a mód miatt, amellyel a leány vele bánt s a szégyen miatt, amely csaknem egészen elborította Maryt. Rck-tts or-ossal a Newton Dickel együtt, aki a legnagyobb buzgalmat tanusította a dolog felderítésében, teljes erejükkel azon voltak, hogy megoldják a titkot s bebizonyítsák a vádlott ártatlanságát — de siker nélkül.

Az ítélethez az napja végre elkövetkezett. A tárgyalóterem tömve volt emberrel. Az ügy-

védék nagyban készülődtek a munkához, de az államügyész esze szemmeláthatóan nem a dolgan volt.

Csaknag kötelessége erős körvonalakkal volt eléje szabva s a bizonyítékok a vádlott bűnössége mellett hatalmas erejűek voltak. A védelemnek nem volt más felhozni valója, mint Mary jó híre neve sa az a körülmény, hogy mellén a tüvel jelent meg Newtonnek házában a társaság előtt.

A bíró kényszerülve volt az esküdteket a vádlott ellen oktatni ki. Egy órai kínos várakozás telt el, ami alatt az esküdtek tanácskoztak, aztán visszajöttek s kihírdették a verdiktet:

— Bűnös!

Engelné heves zokogásra fakadt. Mary ráhuzta fátyolát arcára, amely szürke volt, mint a hamu. De egy izma sem mozdult, mikor a bíró kihirdette az ítéletet:

— Az elítélt fizeti a bűnper költségét, elítéltetik száz dollár pénzbüntetésre, husz korbácsütésre a meztelen hátára, s egy évi börtönre.

Mary eszméletlenül roskadt le a földre s Ricketts orvos emelte fel, a karjába vette és élesztgette. Aztán visszavitték a börtönbe, hogy megkezdje a büntetését.

Az orvos lóra pattant s lóhalálában vágta a negyven mérföldnyi távolságra levő Doverbe. Volt befolyása a kormányzóra. Kegyelmet akart kieszközölni Mary számára s aztán elvinni a leányt szenvedése helyéről olyan helyre, ahol nem tud senki a szegényéről s a vele történetekről.

A kísértéssel kudarcot vallott. A kormányzó igazságos és nem könyörületes ember volt. A törvényt Mary megsértette. Tizenkét becsületet, jó honpolgár mondta ki ezt. Ha valaki bűnt követ el, legyen készen a büchödésére. A társadalmat meg kell védelmezni. A bűnös nagy műveltsége és társadalmi állása csak még parancsolóbbá teszi az igazság követelményeit. Ha megkegyelmez Engle Marynak, az emberek joggal mondhatják, hogy csak a szegény embert büntetik meg, a jómódut nem.

Teljesíteni kell kötelességét Delaware állammal s népével szemben. Nem kegyelmezhet meg.

(Folytatása következik.)

IDEGENEK ARADON.

— Március 8. —

Fehér Kereszt szálloda Fehér Imre birtokos Bekés. — Fabián János utazó Bécs. — Kután Artur utazó Bécs. — Spitz Samuel utazó Bécs. — Bartl Artur utazó Hamburg. — Kenderesy Árpád birtokos Puj. — Littke Sándor pezsgőgyáros Pécs. — Roth Antal utazó Budapest. — Fenyves Adolf bizt. ellenőr Budapest. — Pena József főfelügyelő Bécs kerek. — Hajdu László birtokos Budapest. — Grosz Károly utazó Budapest. — Fuchs Adolf utazó Bécs. — Hidvégi Ernő színész Kassa. — Truskovszky András kereskedő Kassa. — Neu Jakab utazó Bécs. — Görög Kálmán magánzó Budapest. — Wollák Béla kereskedő Budapest. — Diemitrievics Gizella magánzó Tócsa. — Rajna Adolf utazó Szeged. — Fleischmann Emil utazó Budapest. — Krammer József utazó Budapest. — Scher Bernát utazó Budapest. — Valasz Sándor utazó Budapest.

Központi szálloda. Kossuth László földbirtokos Budapest. — Vallerstein Mór utazó Bécs. — Munk Rezső igazgató M.-Szlátina. — Philipp Leo gazdálkodó Nagy Pál. — Reiser Artur utazó Gyula. — Kerényi Gyula hivatalnok Budapest. — Radó Lipót utazó M.-Szlátina.

Nemzeti színház.

Bérlet 154. sz.

Páros.

Csütörtökön, 1904. évi március hó 10 én:

Az erény útjai.

Vígjáték 3 felvonásban. Irta: R. de Flers és Ade Caillaud. Fordította: Molnár Ferenc.

SZEMÉLYEK:

Gerbier gróf	Maribázi M.	Simone	Fóti Frida.
Cécile neje	Aranyosy J.	Varenne	Győre Alajos.
Chaumette	Bónis Lajos.	Ginette, neje	Gőz Aranka.
Bargelin	Zilahy Gyula.	Susanne	Szilassy J.
Chevière	Békés Gyula.	Essen	Juhai József.

Közdete este 7 és fél órakor.

Özv. Lustig Mórné szül. Steiner Babetta, özv. Wallfisch Pálné szül. Steiner Amália, özv. Rosenthal Mártonné szül. Steiner Teréz úgy a maguk mint nagyszámu rokonságuk nevében mélyen elszomorodott szívvél jelentik, hogy szeretett fivérük, a legjobb rokon

STEINER ADOLF ur

f. hó 8 án esti 8 órakor, életének 66. évében hosszas szenvedés után jobblétre szenderült.

A megboldogult hült tetemei f. hó 10 én délután 8 órakor fognak a Kazinczy-utca 11. számú házból örök nyugalom helyére kísértetni.

Arad, 1904. március hó 9 én.

Aldás emlékére!

Felhívás a sakkedvelőkhöz!

Felhívjuk mindazon igen tisztelt urakat, kik a megalakítandó sakk-körbe belépni szándékoznak, hogy holnap, azaz csütörtökön délután 6 órakor a „Városi Kávéház”-hoz tartozó félemelet helyiségében tartandó értekezletre megjelenni sziveskedjenek.

Arad, 1904. március 9.

Schlesinger Farkas,

694.

fakereskedő.

Kelemen József,

Tabakovits Emil.



Leghíresebb

arzén

és

vasas-víz

vér-szegénység, női betegség, ideg-, bőrbetegségek stb. ellen. Kapható minden ásványvíz kereskedésben, gyógyszerárban és droguériában. 3495

A fűtési idény beálltával ajánlunk

elsőrendű darabos, magas hőfoku, salon

fűtő kőszén,

100 kiló 3 korona 40 fillér;

elsőrendű darabos

204

légszesz pirszenet (coks,)

100 kiló 4 korona — fillér.

Bérmentve házhoz szállítva.

Megrendelések pontos eszközlése és hazaszállítás végett

félnapi időt kérünk.

Ugy fűtőkőszénél, mint pirszenénél

500 kgr. vételnél 25 fillér engedményt nyújtunk.

Vasaláshoz

ajánlunk, száraz bükkfából égetett

faszenet,

100 kiló 4 korona 40 fillér;

Csomagolás fűtőszén 50 kgrmos zsákokban.

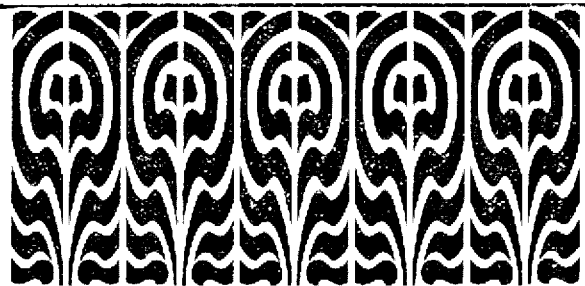
Csomagolás Coaks 40 kgrmos zsákokban.

Csomagolás faszen 25 kgrmos zsákokban.

KNEFFEL KÁROLY és FIA

vaskereskedése Aradon.

Telefon szám 139.



Levélpapírok

dobozban,

Disz dobozok,

Divat papírok,

Családi dobozok,

Sérült dobozok,

leltározás miatt

beszerzési áron alól

eladatnak.

Egy német-Mayer Lexikon,

17 kötet,

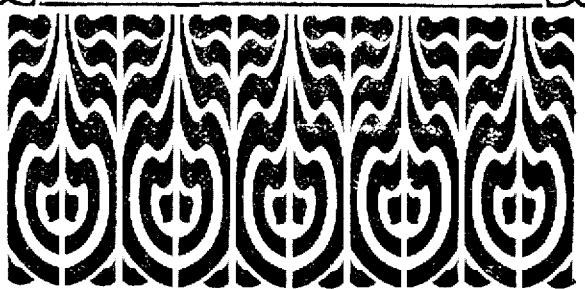
régi kiadás, 20 koronáért kapható

INGUSZ I. és FIA

könyvkereskedésében Aradon,

Veitzer János (Templom) és Kazinczy-utca sarkán.

Városi és megyei telefon szám: 517.



A természetes keserűvizek sorából magasan kiemelkedik a
Schmidthauer-féle
Igmándi keserűvíz,

mely a **székrekedés** és azzal járó belső bajoknak u. m.: **étvágyhiány, gyomorfelfúvódás, aranyér, vérbőség** stb. páratlan természetes gyógyítója.

Már fél pohárral reggelizés előtt használva teljesen fájdalom nélkül hat, a nélkül, hogy a szervezetet gyöngítene.

Kapható **Aradon mindentűt**, úgy egész, mint a közönség kényelmére a 2—3-szori használatra elegendő kis fél üveges ültetésben is. Utasítás mellékelve.

Fél üveg 30 fillér.

Egész üveg 50 fillér.

Tavasza

rendeljen cipőt

Seelinger M. Andor

mintacsipészében

Arad, Szabadság-tér 4.

Úraságoktól használt

nyári és téli férfi-ruhákat
háló ebédlő és más butorokat

a legmagasabb áron vesznek.

Kivánatra házhoz is megyek.

Menczer Márton

Arad, Petőfi-utca 7. sz.

A téli idényre raktáron van legfinomabb

Jamaica Rum

üvege 60 fillér, 1 kor. 80 fillér és 4 korona.

Kiváló minőségű chinai tea.

Egy kis csomag 20 fillér, közép csomag 60 fillér, 1/8 kiló díszes bádóg dobozban 3 korona.

Kitűnő francia illatszerek

Extrait Ideal,
Extrait Vigne fleurie,

Extrait Tréfle incarnat,
Extrait Crab Apple Blossom

üvege 4 korona.

Extrait Tréfle du Japon,

Extrait Crab Apple,

üvege 3 korona.

Extrait Violette imperieur.

Eau de Cologne Russe.

üvege 2 kor 50 fill.

üvege 6 korona.

Kapható egyedül

Rozsnyay Mátyás gyógyszerertárában

Arad, Szabadság-tér.

152

Építkezés miatt ideiglenes üzlet-áthelyezés!

Brunner Béla

Arad, Szabadság-tér 21. Lengyel
Jestvérek házában.

Férfi-divat, díszmü-áru, pipere
cikkek és különlegességek áruháza!

Ajánlom a közelgő tavaszi idényre a legújabb divatu árucikkeimet, a melyek már óriási nagy választékban érkeztek meg: mindamellett, hogy az üzlethelyiségem jóval kisebb, mint a gróf Nádasdy-féle házban volt, a választék éppen olyan dus, mint ezelőtt.

Kérem a mélyen tisztelt vevőimnek és a nagyérdemű vásárló közönségnek szíves pártfogásait.

Kiváló tisztelettel 577

Brunner Béla.

Olcsó árak! Pontos kiszolgálás!

Vidéki megrendelések azonnal elintéztetnek.

Minden fájdalom nélkül biztos hashajtó
szer az

ALVO tableta.

Az „Alvo” az egyedüli biztos szer, melynek használatával rendszeresített állandó székletétel idéztetik elő. Mint gyomor-erősítő és gyomortisztító nélkülözhetlenné válik.

Kiváló tulajdonsága, hogy puha, a mi által nemcsak hogy a gyomorban könnyen és gyorsan feloldódik, hanem a kívánt hatás is sokkal gyorsabban következik be, mint ehhez hasonló készítményeknek.

Ize rendkívül kellemes és édes, gyermekek nagy előszeretettel veszik.

Minden doboz használati utasítással van ellátva.

Egy doboz ára 90 fillér.

Figyelmeztetés: Alvo tablettáink törvényesen védve vannak. — Utánzók szigorúan büntetettek.

Kapható az egyedüli készítőnél:

HAJÓS ÁRPÁD

gyógyszertárában az „Isteni Gondviseléshez”

ARAD, Andrassy-tér 22, a megyeházzal szemben.

MINDEN HOLGYNEK SZÜKSÉGES ARCZBORE MEGVÉDÉSÉRE A FÖLDES-FÉLE

MARGIT-CREMET

használni.

Ezen kitűnő összeállítású és most már az egész művelt világban elterjedt készítmény nem zsiros kenőcs, hanem a bőr által azonnal felszívódó vegykészítmény. Teljesen ártalmatlan és azért bármily hosszú ideig használva sem árt. Pár napi használat után megszűntet szeplőt májfoltot, bőrhátrát (mitesszer) és minden arcstíztartatlanságot. Massázshoz használva altűntet redőket, himlőhelyet stb.

Csakis azon készítmények valódiak, a melyek szívesen védjeggyel vannak lezárva.

Kamisítványoktól tessék óvakodni!

Egy tégely ára 1 korona.

121

Margit szappan 70 fillér.

Margit powder 1 kor. 20 fill.

Kapható Aradon az összes gyógyszerertárakban és drogueriában.

Apátfalván: Tar Imre, Battonyán: Fodor István, Vargha Antal, Borosajón: Pintér Ferenc, Boros-Sebesen: Zangerl Gyula, Berzován: Szokoly Sándor, Cs.-Apácán: Bonomi Antal, Cs.-Pálótán: Nagy Albert, Csémán: Berkes Armin, Elekén: Uj Pekker István, Földeskon: Boros Károly, Glogovácson: T. Zombory János, Gurahonon: Molnár István, Gyorokon: Masznyik Dániel, Kis-Jenőn: Bayer György, Kevermesen: Schlögl Pál, Kunagótán: Fejes Lajos, Kertészen: Hackenberger László, Medgyesgyházán: Kelecsényi Ferenc, Mező-Kovácskúszán: Szabady Viktor, M.-Radnán: U. Kossuth Pál, Nagy-Halmágyon: Hanzócs Adám, Nagy-Zerinden: Vály Géza, Ó-Pécskán: Kocszin János, Pankótán: Posavitz Gusztáv, Pityvaroson: Szabados József, Székudvaron: Fromm D. Traugott, Simándon: Csiky László, Sobornán: Károlyi Kálmán, Szemlakon: Hauszler Sándor, Tanzeron: Kunz János, és Uj-Aradon: Ternaigó Géza urak gyógyszerertárakban.

FOGAK

szájpadlás nélkül és anélkül, hogy a gyökerek eltávolításának 3 koronától. Az általam készített és **Párisban első díjat nyert** fogsorokat mindenki azonnal megszokja, beszédzavarokat nem okoz és kitűnően rag vele. Régi fogsorok átalakíttatnak.

Vidékiek 12 óra alatt kielégítettnek.

Fogorvosi intézet: LÖFLER EMIL.

BUDAPEST,

VII., Erzsébet-körut 50. sz I. em.

Royal-szállóval szemben.

Nagyobb rendeléseknél a vasutköltség fele megtérítettik.

Fogorvos:

Fogtechnikai vezető:

LÖFLER EMIL. GROSSMANN S.

Foghúzás érzéstelenítve.

Tartós plombák.

Rendel: d. e. 10—12 óra

d. n. 3—7-ig.

Vasár- és ünnepnapokon is.

Mérsékelt árak. Resztletfizetésre is.

219

APRÓ HIRDETÉSEK.

Tudakozóinkat kérjük a hirdetés alatt levő számokra hivatkozni.

Az apró hirdetések célja a közérdeklődés.

Felvilágosításokat teljesen ingyen adunk a hirdetőket felvételre a kiadóhivatalban: József főherceg-ut 22. szám.

—* Telefon szám: 881. —*

Ezen rovatban minden szöveg egyeztetve a kiadóhivatalban: József főherceg-ut 22. szám. —* Telefon szám: 881. —* Cselekedet kereső vagy cselekedet ajánló apró hirdetés 20 szög 50 fillér, minden további szöveg 4 fillér. — Hirdetési levelezőlapok 50-60 fillért és 1 koronát kaphatnak lapunk elárulási helyein.

Schweidel József-utca

13. számú házban két szoba, 1 konyha, 1 pincze és egy nagy újonnan épült istálló 6-8 lónak megfelelő, április 2-ától kezdve kiadó. Értekezhetni Dürer Gusztáv fűszer és csomage kereskedésében, József főherceg-ut 2. 678

Gyakornok.

Kereskedelmi akadémiát végzett, érettségizett, jó írásu fiatalember, ki katona kötelezettségének már eleget tett, gyakornoknak keresztesedik. Ajánlatok „Gyakornok” jellege alatt a kiadóhivatalba kérek nek. 679

Fővárosi gyakorolt szabónő

Ismerettség hiányában naponta 2 koronáért házhoz ajánlkozok. Cim a kiadóhivatalban. 686

Egy három szobás

utcai lakás mellékhelyiségekkel május 1 től kiadó. Orezi-utca 19/b. szám alatt. Bővebbet ugyanott. 625

Szavallatok márczius 15-ére

és minden más iskolai ünnepélyre Kovács-Maurer szavallatkönyv iskolai ünnepélyekre, bekötve 50 fillér. A pénz beküldésénél vidékre bérmentve küldi: Ingusz I. és fia könyvkereskedése. Arad. Telefon 517.

Nagymennyiségű Maculatura

eladó az Aradi nyomda Részv. Társaságnál.

Elsőrendű

nehéz, vastag pörkölt szalonna kapható Meistrovich Jánosnál Aradon. 658

A jóhírnévnek örvendő

„Polgári kávéház”

más vállalat miatt sürgősen
olcsón eladó.

Bővebbet ugyanott. 663

Arlejtés.

Az aradi állami gyermekmenhely által

butor, ruhaneműek és egyéb felszerelési cikkek beszerzésére pályázat hirdettetik.

Az ajánlatok f. évi márczius hó 16-án délelőtt 12 óráig nyújtandók be, a feltételek és egyéb tudnivalók a hivatalos helyiségben (Kiskarika-utca 7. szám) délelőtti 11 és 12 óra között megtudhatók. 681

Arad szab. kir. város polgármesterétől.

1196—1904. pm.

Hirdetmény.

A vízvezetési viz tisztáltsága és élvezhetlensége iránt több oldalról felmerült panasz következtében ezennel felhívom a város lakosságát, hogy a panaszok alaposágáról való meggyőződés és szükséges intézkedés megtétele céljából minden oly esetet, midőn a vízvezetési viznek tisztáltsága gáról meggyőződést szereznek, a közérdek szempontjából hozzám szóval vagy írásban haladéktalanul bejelenteni sziveskedjék.

Arad, 1904. évi márczius hó 8-án.

Intitutor,
polgármester.

Seiler Bertalan

paszományos és gombkötő üzlete

Weitzer János-u. 13. sz.
a főpostával szemben.

Ajánlja dus raktárát mindenféle paszományos és gombkötő árukban, u. m. zsinór, gomb, rojtok, bojtok, selyem Ponponok és zsaniliákban.

Elvállal 526

minden e szakba vágó munkát, a legjutányosabb árak mellett.

Kiadó

József főherceg-ut 12. sz.
házunkban 575

elegáns lakás,

öt szoba, konyha, cseled-, fürdőszobával, parketázva, tapetázva, villanyvilágítással ellátva.

Fodor és Reisinger.

Igaz Sándor

műorás és ékszerész

Aradon, Szabadság-tér és Asztalos Sándor-utca sarok.

Raktáron tart

mindennemű órákat

izléses ékszereket.

Törött aranyat és ezüstöt napi áron készpénzért vásárol vagy új tárgyakra átveszem.

Órákat és ékszereket

161 és olcsón

jávitani elfogad.

ALAPITTATOTT 1890.

Augenstein K. Alajos

házasságközvetítő intézete

Budapest, VII., Wesselényi-utca 54. szám.

Közvetít házasságokat biztos sikerrel 6 hét alatt.

Bádog több ezer házasság sikerült. — Válaszbélyeg.

ALAPITTATOTT 1890.

A legjobb fémtisztító szer

ma és az is marad az

AMOR

fémtisztító gyönyörű fényvel.

Mindenütt kapható 14, 20 és 30 filléres dobozokban.

Gyáros: Lubszynski & Co., Berlin N. O.

Ügyeljünk az „Amor” védjegyre.

511

BUTOR

— csak jó minőségű —
legjutányosabb árban
kapható

Varga József

asztalos mesternél 663

Arad, Kápolna-u. 6/a.

Kisjenői

rom. templom mellett
egy

lakóház

bérbeadandó
vagy eladó.

Bővebb felvilágosítás kapható
Mazere Eleknél,
Kisjenő. 666

Alkalmi bevásárlási forrás.

DEUTSCH IZIDOR

órás és ékszerész

ARAD, TEMPLOM-UTCZA

Minorita-palota.

Arany-, ezüst- és zálogjegyek
megvételnek. 92

Ujtás a lakások tisztázásánál!

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy hosszú kísérletezés után oly szerrel és eszközzel rendelkezem, hogy teljes megbízhatóság és jóállás mellett a lakások

tökéletes féregmentessé tételét

elvállalom.

Teljesítek mindennemű diszes és egyszerűbb

szobák, termek stb. festését

a legegyszerűbbtől a legmagasabb igényeknek megfelelő legdiszesebb kivitelig és mindennemű mázóási és fénymázóási munkálatokat a legalaposabb kivitelben, a lehető legjutányosabb árak mellett. A n. é. közönség b. megbízását kérve ki-váló tisztelettel

Guttmann Sándor,

szabafestő. 691